

98STE JAARGANG – No.: 271

DINSDAG 24 NOVEMBER 1981



S.LEITO (CGTC)
.....geen eenheid.....

Vandaag

MOSKOU DOET GEBAAR VAN "GOEDE WIL"

Minder kernraketten in Europees Rusland

Brezjnjev doet kleine concessie in Bonn

BONN – Sovjet-president en partijleider Leonid Brezjnjev heeft gisteravond in Bonn "als gebaar van goede wil" het voorstel gedaan eventueel "een deel van onze kernwapens op de middellange afstand in het Europese deel van de Sovjet-Unie eenzijdig te verminderen". Brezjnjev deed deze, volgens waarnemers, kleine concessie een week vóór het begin van de onderhandelingen over de Eurostrategische wapens in Geneve.

Deze waarnemers meenden gisteravond in Bonn dat Brezjnjev met dit voorstel vooral de publieke opinie in de bondsrepubliek op het oog had en voorts een gunstige atmosfeer wilde scheppen voor de besprekingen in Geneve. Brezjnjev herhaalde in feite het voorstel van de Sovjet-Unie om tijdens de duur van onderhandelingen tussen de twee supermogendheden de middellange afstandwapens aan Sovjet-kant te bevriezen, terwijl de Verenigde Staten op hun beurt niet zouden mogen overgaan tot plaatsing van de 572 raketten in een aantal NAVO-landen, waaronder West-Duitsland en Nederland.

Deskundigen in Bonn meenden een kleine verschuiving in het Sovjet-standpunt te bespeuren sinds februari, toen Brezjnjev op het 26ste partijcongres in Moskou zijn voorstel tot een moratorium formuleerde. De eerste aanpassing van dit standpunt kwam in een vraaggesprek met het Westduitse weekblad 'Der Spiegel'. De Sovjet-Unie zou bereid zijn het aantal raketten te verminderen als de Verenigde Staten een "redelijke positie" zouden innemen en de NAVO zou afzien van plaatsing van de Pershing en Kruisraketten.

Gisteravond in Bonn ging Brezjnjev een stap verder: hij eiste alleen de opschorting van het NAVO-installeringsplan uit december 1979 tijdens de onderhandelingen in Genève tegen een vermindering van het aantal raketten aan Sovjet-zijde.

Het lijkt erop dat bondskanselier Helmut Schmidt reeds impliciet dit nieuwe voorstel verwierp, omdat het de Sovjet-superioriteit in Eurostrategische wapens zou laten voortduren. Volgens westerse militaire deskundigen heeft de terugtrekking van een aantal SS-20 raketten tot, waarschijnlijk achter de Oeral, geen definitief karakter, omdat het hier gaat om raketten die indien nodig met vrachtwagens binnen enkele dagen uit het Aziatisch deel van de Sovjet-Unie weer naar het Europese deel kunnen worden gebracht.

Bovendien, zo menen deze deskundigen, drukt een bevriezing van het aantal SS-20 raketten (waarvan er tussen de 250 en 270 zijn geplaatst op een totaal van 33) niet zo erg op de Sovjet-Unie. Schmidt hield Brezjnjev voor dat hij hem en andere Sovjet-leiders herhaaldelijk wees op de politieke gevolgen in het geval Moskou haar nucleaire bewapeningsprogramma voor de middellange afstand niet zou opgeven. Dat programma verstoort volgens Schmidt het evenwicht in Europa en bedreigt West-Duitsland en andere Europese landen. Omdat Moskou er niet van terugkwam, nam de NAVO in 1979 het dubbelbesluit, een besluit dat vooral op onderhandelingen was gericht, aldus Schmidt. Moskou is verantwoordelijk als de NAVO dit besluit eind 1983 of begin 1984 uitvoert, zo zei de bondskanselier.

Brezjnjev maakte in Bonn avances, zo menen waarnemers, naar de Europese vredesbeweging door opnieuw zijn (oude) versie van de nuloptie te lanceren. Deze houdt in de ontmanteling van alle in Europa gestationeerde nucleaire wapens, zowel de kernwapens voor de middellange afstand als de tactische wapens (voor zeer kort bereik). Dit voorstel, zo zegt men in Bonn, kan niet anders dan verworpen worden omdat het niet de conventionele sterkte in aanmerking neemt. De Sovjet-Unie en haar bondgenoten van het Warschau-pact beschikken in Europa over een aanzienlijk conventioneel overwicht, in het bijzonder op het gebied van tanks, aldus de waarnemers.

Berooide prinses

TETBURY, LONDEN – Prinses Diana van Wales, die in verwachting is, had gisteren zin in snoep en ging in de buurt van haar landhuis Highgrove een winkel binnen. Toen ze moest betalen, bleek ze tot haar grote verlegenheid niet genoeg geld bij zich te hebben.

Onder het oog van andere klanten accepteerde Diana een pond sterling voorschot van de rechercheur die haar bewaakt.

"Ik had een beetje met haar te doen", zei een andere klant, Irene Cable. "Als ze 't me gevraagd had, had ik haar een pond geleend".

Revolutionair front in Suriname opgericht

Kolonel Bouterse in presidium

PARAMARIBO – In Suriname is het "revolutionair front" opgericht waarvan het programma op 15 december zal worden geproklameerd.

De oprichting geschiedde op het volkscongres, bijgewoond door door 900 kaderleden van de elf deelnemende organisaties, nl. de volksmobilisatie NMR, de jeugdraad, de federatie van arme landbouwers, de vakcentrale "progressieve werknemers-organisatie, de vakcentrale "de Moederbond", de centrale van landsdienarenorganisaties, de vakcentrale C-47, de partij Nationalistische Republiek, de progressieven arbeiders- en landbouwers-unie, de revolutionaire volkspartij en de vereniging van ontwikkelingsintelectuelen Suriname.

Nadat de oprichtingsresolutie van het front unaniem was goedgekeurd, werd de volksraad, het hoogste orgaan van het revolutionair front geinstalleerd. Hierin hebben twee vertegenwoordigers van de elf deelnemende organisaties zitting. Vervolgens vond de installatie van het presidium, dat uit zes personen, t.w. bevelhebber lt kolonel Dese Bouterse, garnizoenscommandant majoor Roy Horb, NMR-voorzitter Ivan Graanoogst, vakbondsleider Fred Derby, F.A.L.-leider, Jiwen Sital en R.V.P. voorzitter Michael Naarendorp plaats.

De leuze van het front luidt: "Bondroe ala krakti foe feti den doresee makti" (bundel alle krachten om de buitenlandse machten te bestrijden).

"Het revolutionair front in oprichting moet worden gezien als een noodzakelijke fase in het revolutionair proces dat thans op gang is. Omdat "de Moederbond" dit proces positief kritisch wil begeleiden met als uiteindelijk doel te komen tot een situatie waarbij de rechtstaat in het land optimaal kan functioneren alle macht weer volledig komt te berusten bij het volk en het Surinaamse volk weer volledig wordt hersteld in de door haar verworven demostratische rechten en vrijheden moet zij aan deze frontvorming participeren" Aldus verdedigde verbondsvoorzitter Cyrill Daal van de Moederbond in een buitengewoon congres van zijn organisatie, het beleid dat het bondsbestuur met betrekking tot het op te richten revolutionair front heeft gevolgd. Daal kreeg vele kritische vragen van zijn achterban te beantwoorden. Zo werd hem gevraagd waarom slechts de drie kleinste politieke partijen mogen deelnemen aan het front en hoe het zit met de statuten van de Moederbond die deelname aan politieke activiteiten verbieden.



WILLEMSTAD – *Niettegenstaande de belastingverlichtende maatregelen die verleden week in de Staten werden aanvaard, staat het niet zo best met de financien van de centrale regering. Dat wordt misschien nog wel het best gekarakteriseerd door de aanwijsborden voor een onderdeel van het departement van Financien, namelijk de afdeling Landsgebouwendienst, in een van de oude herenhuizen van Scharloo. De hele entourage ademt wat uit in de trant van: we hebben het goed gehad, maar die tijden zijn vervlogen.*

Haig: Rusland levert Migs aan Nicaragua

Luchtmachtpersoneel in Bulgarije opgeleid

MEXICO – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, heeft gisteren gezegd over "enige bewijzen" te beschikken dat de Sovjet-Unie via Cuba Mig-gevechtsvliegtuigen levert aan Nicaragua voor bestrijding van anti-regeringsgezinde krachten in dat land. Op weg naar Mexico waar Haig gisteren aan een tweedaags bezoek begon, zei hij dat de toestellen al op Cuba staan, maar dat nog niet vaststaat of enkele daarvan al zijn doorgestuurd naar Nicaragua. Haig heeft recentelijk zijn bezorgdheid geuit over het "groeiende totalitarisme" in Nicaragua.

Haig beantwoordde vragen van journalisten die met hem meereisden, over een rapport dat de opleiding van Nicaraguaans luchtmachtpersoneel in Bulgarije meldde. Op de vraag of dat mogelijk wijst op plannen van Moskou om Migs naar Nicaragua te sturen, zei Haig dat een dergelijke gevolgtrekking voor de hand ligt. "je leidt geen piloten op in Oost-Europa tenzij je weet dat zij dergelijke toestellen krijgen".

Het bezoek van Haig aan Mexico zal naar wordt verwacht in het teken staan van Amerikaanse zorg over de ontwikkelingen binnen de linkse Sandinistische regering van Nicaragua en diens steun aan het linkse verzet in El Salvador. Het gaat verder om een routinebezoek waarbij bilaterale zaken aan de orde zullen komen. Haig zal ook het onlangs in de VS bekrachtigde akkoord over een kernwapenvrij Latijns-Amerika overdragen. Het akkoord dat in 1967 werd opgesteld, verplicht onder meer de Verenigde Staten geen kernwapens te beproeven, te gebruiken, te produceren of te plaatsen in Latijns-Amerika. Mexico was een groot voorvechter van de overeenkomst die door 22 Latijns-Amerikaanse landen is ondertekend. Haig stelde dat de overeenkomst als model voor regelingen voor andere gebieden kan dienen. Zij is een voorbeeld van wat geduldige onderhandelingen kunnen opleveren, zo zei hij.

Britse vakbondsmacht aan perken begonnen

Arbeidsverhoudingen omvergegooid

LONDEN – De Britse regering heeft gisteren haar voorstellen gepubliceerd tot inperking van de macht van de vakbeweging. In de pers werd gesproken van een van de ingrijpendste maatregelen in de arbeidsverhoudingen in Engeland van de eeuw.

De voorstellen die na kerstmis in het Lagerhuis zullen worden besproken, houden onder meer een doorbreking in van de onschendbaarheid van vakbondsfunctionarissen en van de bepaling dat werknemers lid moeten zijn van een vakorganisatie. Volgens de plannen die gisteravond door de minister voor de werkgelegenheid, Norman Tebbitt, in het Lagerhuis werden ontvouwd, geldt de sinds 1906 van kracht zijnde onschendbaarheid van vakbondsfunctionarissen niet als zij betrokken zijn bij onwettige stakingsacties. Daarbij kunnen schadevergoedingen worden opgelegd tot 250.000 pond. Voorts kunnen bonden gerechtelijk worden vervolgd als zij posten bij een bedrijf dat niet rechtstreeks bij een arbeidsconflict is betrokken. Verder krijgen werkgevers, volgens de voorstellen, meer bevoegdheden om stakers te ontslaan. Daarnaast wordt het begrip arbeidsconflict nauwer omschreven, waarbij acties die hoofdzakelijk van politieke aard zijn of tegen bepaalde personen zijn gericht, niet als zodanig worden erkend.

De plannen voorzien ook in het bevorderen van geheime stemmingen in de bedrijven over voorgestelde loonsverhogingen en over de vraag of de verplichting om lid te zijn van een vakbond, moet worden gehandhaafd. Tenslotte worden de schadeloosstellingen voor werknemers die worden ontslagen omdat zij geen lid van een vakorganisatie willen worden, verhoogd waarbij de betrokken vakbond een aandeel in deze kosten moet dragen.

De 'Daily Telegraph' schreef vandaag dat de plannen "bijna 80 jaar bestaande arbeidsverhoudingen omvergooien". 'The Times' wees erop dat "voor het eerst deze eeuw" de fondsen van de vakbonden via gerechtelijke acties zullen kunnen aangesproken.

Minister Tebbit zei dat de regering twee dingen beoogt: "de vrijheid van de enkeling tegenover het misbruik van de kant van het industriele complex te beschermen en de gang van zaken op de arbeidsmarkt te verbeteren door te zorgen voor een evenwichtig kader voor de bepalingen op het gebied van de arbeidsverhoudingen".

De Britse werkgeversorganisatie CBI noemde de plannen "een nieuwe stap naar veranderingen in de wet tot ondersteuning van ordelijke arbeidsverhoudingen en tot bescherming van het individu". Algemeen secretaris van het vakverbond TUC. Len Murray gaf als zijn mening, dat het bij arbeidsconflicten vrijwel altijd tot gerechtelijke acties zal komen.

Zakenman in Italie ontvoerd

TURIJN – **In** de buurt van Turijn **is gisteravond** de 56-jarige zakenman **Paolo** Alessio ontvoerd. **Het is de** tweede ontvoering **van dit jaar** in de Noorditaliaanse **industriestad**.

Onbekende mannen hielden de auto van Alession aan toen hij op weg naar huis was. De zakenman werd gedwongen in een wachtende wagen te stappen.

Iraakse president niet naar Fez

BEIROET – President Saddam Hoessein van Irak zal niet de topconferentie van Arabische staatshoofden en regerringsleiders die morgen in Fez (Marokko) begint, bijwonen. Dit heeft het Iraakse persbureau INA gisteren bekendgemaakt. In zijn plaats zal vice-president Izzat Ibrahim de Iraakse delegatie naar Fez leiden.

Het persbureau zei niet waarom Hoessein uit Fez wegblijft.'

Zelfverbranding in Boedapest

BOEDAPEST – Een onbekende man heeft zich zaterdag in Boedapest om onbekende redenen verbrand, zo heeft het Hongaarse persbureau MTI gisteren gemeld.

De man, die ongeveer 30 jaar was, overgoot zich midden op straat met een brandbare vloeistof en stak die aan. Hij stierf aan zijn verwondingen in het ziekenhuis. De politie weet nog niet wat het motief van de man was voor zijn daad.

Hongerstaking bij mijnconflict Bolivia

Mijnwerkers willen politieke amnestie

LA PAZ – In de Boliviaanse hoofdstad La Paz is gisteren een groep vrouwen en kinderen van gevangengenomen mijnwerkersleiders in hongerstaking gegaan om de vrijlating van deze 25 functionarissen te bewerkstelligen. Volgens waarnemers is er sprake van de grootste sociale crisis sinds de staatsgreep van 17 juli van het vorig jaar.

De vakbondsfunctionarissen zijn opgepakt naar aanleiding van een staking bij zeven tinmijnen. Deze actie is ondernomen om erkenning te krijgen van het recht van vakvereniging. Ook wil men een politieke amnestie. Volgens de regering is de staking onwettig. Rechtstreeks overleg liep drie dagen geleden vast. Militairen hebben de betrokken mijnstreken afgezet voor journalisten.

Zondag verklaarden mijnwerkersleiders dat de regering opdracht had gegeven de aanvoer van vlees en brood naar Huanuni te beperken. Daar ligt de enig rendabele mijn waar 12 dagen geleden de staking begon.

Wel heeft de regering intussen de secretaris-generaal van de Boliviaanse bisschoppenconferentie, mgr Alejandro Mostre, toestemming gegeven met de stakers te praten. De rooms-katholieke kerk heeft de stakers bijstand verleend door hun vergaderruimte ter beschikking te stellen.

Uit solidariteit met de mijnwerkers hebben de arbeiders van vier fabrieken besloten tot een 24-uursstaking.

Ontvoerde minister in Guatemala terecht

GUATEMALA – In Guatemala is gisteren de minister van Volksgezondheid, Roquelino Recinos Mendez, na bijna drie maanden door zijn ontvoerders vrijgelaten. De minister werd in de hoofdstad losgelaten en zag er ondanks zijn 84 dagen gevangenschap goed uit.

De ontvoerders behoorden tot een tot nog toe onbekende linkse beweging. Zij had als voorwaarde voor vrijlating van de minister geeist dat alle media in het land een verklaring publiceerden waarin het bewind in Guatemala wordt bekritiseerd. De verklaring was betaald door de familie van Recinoz Mendez en werd een week geleden gepubliceerd.

Mandaat VN-leger Golanvlakte verlengd

NEW YORK – De Veiligheidsraad heeft gisteren het mandaat voor het VN-leger op de Syrische Golan-hoogvlakte eenstemmig verlengd met een half jaar, tot 31 mei 1982. China nam niet aan de stemming deel.

MOSKOU – De Russische mevrouw Wlassowa, lokettiste op het station van Simferopol, is veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes jaar en op haar boedel is beslaggelegd wegens oplichting van de staat. Zij had zich met 800 gulden verrijkt door treinbiljetten uit te schrijven voor niet-bestaande reizigers.

Over de zaak werd bericht door het blad 'Goedok', orgaan van de Sovjetrussische spoorwegbeambten.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Parez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80.15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24.00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Martis neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 613563; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: 614607; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrobanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Cerrito, tel.: 35084.

WOENSDAG DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Terra Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon: 10.45-12.00 uur te Leliendal/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur te Westpunt t/o rest. Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag

en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDU NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur, zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFEL PARK 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANCAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7) elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
(momenteel expositie Olieverfschilderijen van Babs de Brabander-Miltenburg en tekeningen van Antoine Ghering).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur. Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire. Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Antillianen in Limburg: verhouding niet scherp

WILLEMSTAD — In de Nederlandse provincie Limburg wonen ongeveer vijftien- tot zestienhonderd Antillianen, zo heeft Progreso becijferd. De meerderheid daarvan woont in de grotere steden zoals Maastricht, Venloo, Heerlen, en Weert; kleinere aantallen in Roermond, Venraay, Sittard en Geleen. In tegenstelling tot vroeger vormen de studenten niet meer de meerderheid.

Het orgaan Progreso van de stichting Progreso Antiyano (SPA) in zuidelijk Nederland heeft in zijn november editie aandacht aan deze groep Antillianen besteed. Ruben Maduro constateert in zijn beschouwing dat men in het algemeen kan zeggen, dat de verhouding tussen Antillianen en Nederlanders in Limburg niet zo op scherp staat als bv het geval is in Rotterdam, Amsterdan enz. Maar dit wil niet zeggen dat alles perfect is. In de toekomst wordt deze verhouding waarschijnlijk minder door de groeiende werkloosheid, het gebrek aan huisvesting enz. waardoor men meer als concurrenten tegenover elkaar komt te staan. Overigens zijn er tussen Limburgers en Antillianen, aldus Ruben Maduro, aanknopingspunten wat mentaliteit betreft.

Zijn beschouwing is vooral ingegeven door de noodzaak dat de Antilliaan zich "verkoopt" in Nederland. Daartoe wordt op zaterdag 28 november door de Antilliaanse vereniging Mosaico uit Heerlen een Antillean night gehouden in de Stadsschouwburg van Heerlen. Dit wordt een groot opgezette voorstelling met een sociaal-cultureel karakter met een presentatie van typische dansen en muziek door gerenommeerde Antilliaanse artisten afkomstig uit Brabant en Limburg, aldus de aankondiging.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Five days from home* (Action, English, adm. 18 years, fl. 2.50 en fl.3.50)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Yoni* (True story, English, adm. all ages, fl.5,—)

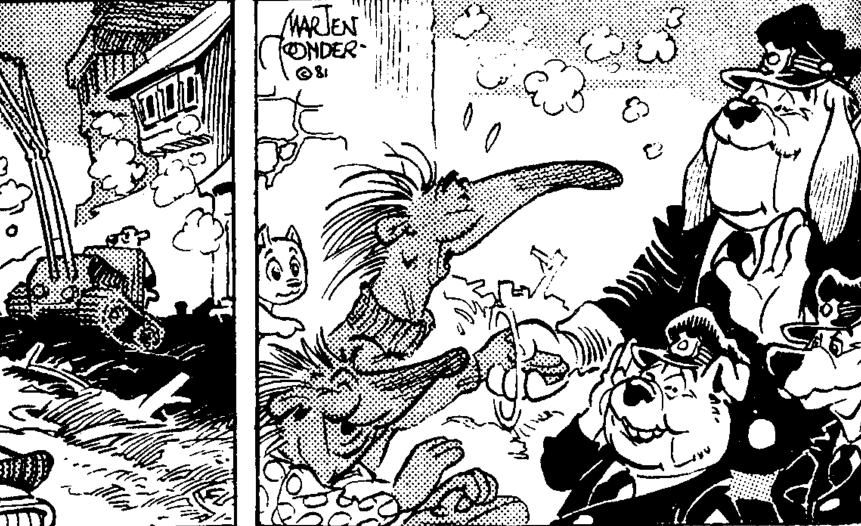
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Black Fist* (Action, English, adm. 18 years, fl.5,—)

★★★

TELECURAÇAO: 17.00 Flintstone Frolics; 17.25 The Lone Rangers; 17.52 Harvey Cartoons; 18.15 Kushina di Oro; 18.30 Tik Tak Dought/House calls; 19.15 Deporte tele-8; 19.30 Aktwalidad; 20.00 Noticiero tele-8; 20.30 Facts of life; 21.00 Big shamus, little shamus; 22.00 The love boat; 23.00 Sluiting.

Heer Bommel en de aamnaak





01021 — Het bezoek aan heer Bommel had Tom Poes niet veel verder gebracht, en omdat hij het adres van de schrijver Hakstroo ook nergens kon vinden, besloot hij om met een list de uitgeverij van swami Repus binnen te dringen. Zodoende liep hij een paar dagen later opnieuw door de oude buurt waar de onderneming gevestigd was. Er was echter niet veel van over. Bijna alle bejaarde panden waren verdwenen en over de kale vlakte daverden pulveren kwakmachines. Toen hij de Sofsteeg binnenkwam, verlieten enkele krakers juist een huis, dat nog overeind stond, en een stevig gebouwde politie-eenheid zorgde er voor, dat ze niet gehinderd werden.

"Bedankt hoor," sprak de vader van het kraakgezinnetje. "Dat jullie hebben we het hier echt gezellig gehad. Jammer dat we weg moeten."

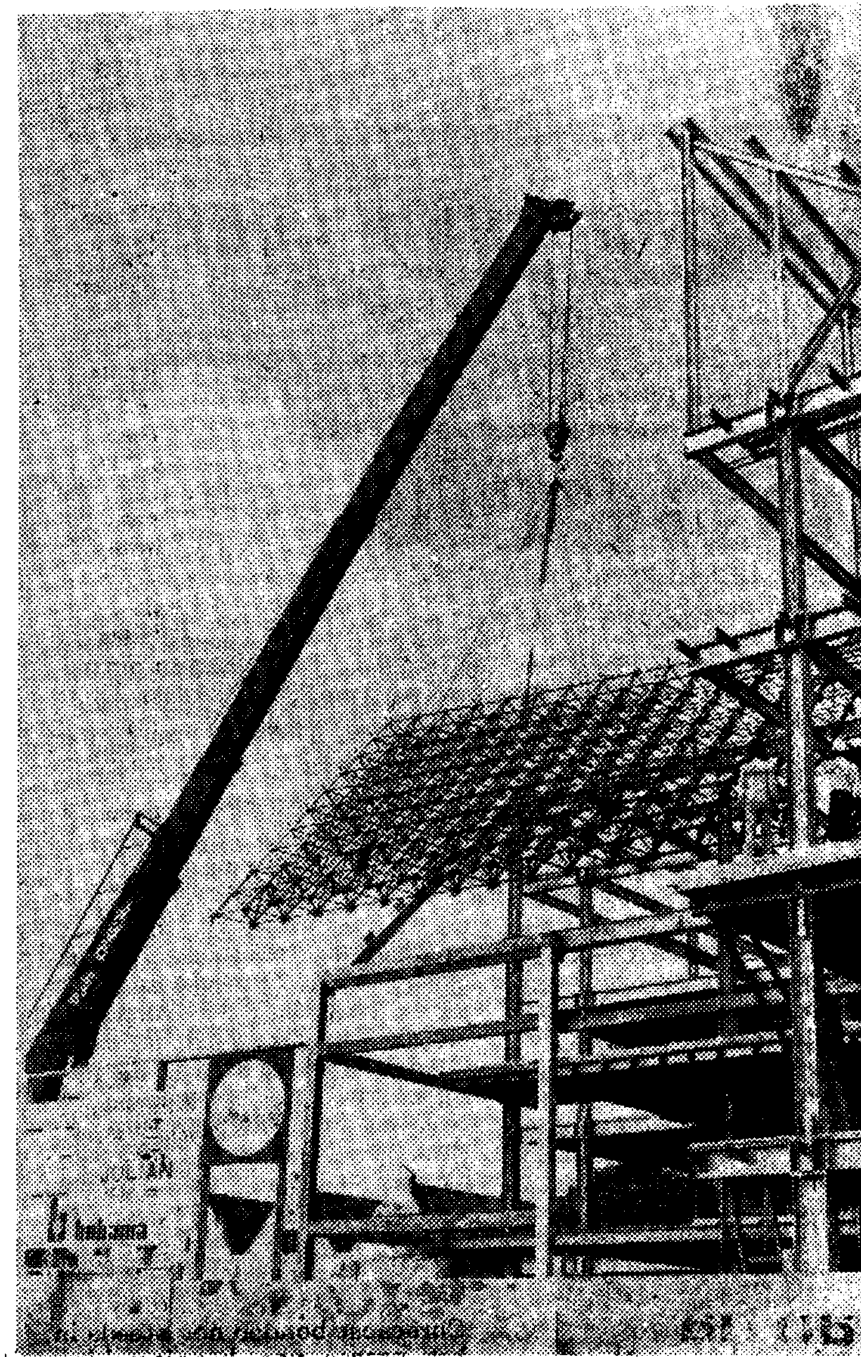
"Daar is niets aan te doen, Okko," zei de moeder. "Als de nieuwe eigenaar ons er liever uit wil hebben, kunnen we natuurlijk niet blijven. Dat zou onbeleefd zijn."

"Och er staan nog genoeg gebouwen leeg," zei de mobiele agent Brikjes. "U hebt vrije keuze, daar zorgen wij voor, hoor. En u moet maar denken, dat hier mooie, nieuwe huisjes gebouwd worden, ten nut van het algemeen. Er wordt aan iedereen gedacht, mevrouwtje. En wij staan er voor in, dat u de eerste keus hebt."

Studiedag van PPB

KRALENDIJK — Het bestuur van de politieke partij Partido Patriotico Boneriano (PPB) heeft besloten om gezien de grote belangstelling die er onder de bevolking bestaat om meer inlichtingen te krijgen over de ontwikkelingen van de staatkundige structuur, zoals die werden besproken tijdens het laatstgehouden topoverleg in Den Haag, een studiedag te organiseren voor de leden van de partij. Deze studiedag zal dan gehouden worden op 29 november op de knoekoe van de minister van Ontwikkelingssamenwerking, Papa Statia. Tijdens de dag zullen diverse onderwerpen aangesneden worden.

De leiding van de studiedag is in handen van de vice-voorzitter van de PPB, Ramoncito Booi. De dag wordt om 10 uur geopend met een lezing van de voorzitter van de PPB, CH.R.L. Ellis, die voornamelijk zal praten over de vergaderingen die hij samen met de heer Crestian heeft bijgewoond in Den Haag. Vervolgens zal gedeputeerde H.S.Wout een lezing houden over de afdelingen die onder hem ressorteren, maar naar de Amigoe vernomen heeft, zal de meeste aandacht geschonken worden aan de afdeling Dienst Openbare werken (DOW). Gedeputeerde Julio Angela, die in het Bestuurscollege belast is met de waterproductie en waterdistributie zal uiteraard tijdens zijn lezing ingaan op de laatste ontwikkelingen op dit terrein en tenslotte zal Victor Winklaar spreken over de productiviteit van de ambtenaren met betrekking tot de onafhankelijkheid. Ook minister Statia zal het woord voeren en hij zal voornamelijk de politiek in het algemeen belichten. In de middaguren zal de deelnemers een lunch worden aangeboden en onmiddellijk daarna zal een forum aantreden om alle vragen te beantwoorden die de lezingen hebben opgeroepen. Rond vier uur in de middag wordt de studiedag besloten.



WILLEMSTAD — Het stalen karkas van het nieuwe gebouw in aanbouw van de Maduro's Bank op Scharloo wordt steeds zwaarder. Gisteren werd een wel zeer ingewikkeld deel van het geheel met een grote kraan gemonteerd. Het is een deel van de dakconstructie.

Lions: meeting succes

KRALENDIJK — De eerste maal dat Bonaire een cabinetmeeting organiseerde is al direct een groot succes geworden voor de serviceclub. Niet alleen omdat een zeer groot aantal clubleden uit Venezuela, Curaçao en Aruba gehoor hadden gegeven aan de uitnodiging, maar vooral ook door de organisatie van de Bonaireaanse club.

Ofschoon het programma enigszins gewijzigd was en soms ook wat verlaat, bleek tijdens de opening het optreden van Dan Cooper met het Amerikaanse volkslied en het zingen van het Antilliaanse volkslied door het koor Ars Cantandi dat ook het Venezolaanse volkslied ten gehore bracht, buitengewoon in de smaak te vallen. Vrijdagmiddag werden de activiteiten verlegd naar het tehuis voor ouden van dagen, waar voorzitter Boy Chatlein in bijzijn van de districtsgouverneur, Enrique Curto Pont, en Dario Suarez aan de directrice van Cas di Sosiego vijf rolstoelen aanbood. De fondsen voor deze gift waren bijeengekregen door diverse activiteiten zoals een loterij.

In de ochtenduren had het Venezolaanse gezelschap reeds een krans gelegd bij de buste van Simon Bolivar in de gelijknamige straat. Zondag werd in familiesfeer doorgebracht waarbij de clubleden uitstekend verzorgd werden door Hilltop hotel. Zondagavond werd de Venezolaanse groep een muzikaal uitgeleide gedaan op de luchthaven waar het een enorme drukte was, want de Lions van Venezuela hebben niet alleen een cabinetsmeeting bijgewoond, er is naar de Amigoe vernomen heeft ook een enorm bedrag aan bolivars uitgegeven op het eiland, dat vrijdag en zaterdag een ongekende drukte beleefde, want niet alleen 290 bezoekende Lions verbleven in de hoofdstraat van Kralendijk, maar ook nog de passagiers van het onverwacht afgemeerde passagiersschip Britanis.

Leerlingen vinden dat het te lang duurt

Simabo eist onmiddellijke uitvoering van LTS-rapport

KRALENDIJK — Maandagavond heeft de vakbond voor leerkrachten de leden opgeroepen tot bijwoning van een algemene ledenvergadering om een uiteenzetting te geven van de acties die vandaag dinsdag 24 november gehouden zouden worden op de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) omdat volgens de Simabo het schoolbestuur een vertragingstactiek voert ten einde de aanbevelingen in het rapport niet uit te voeren.

Volgens de Simabo zijn de leerlingen van de LTS op de hoogte gebracht van een aantal aanbevelingen uit het rapport en deze leerlingen vinden volgens de Simabo dat het een en ander te lang duurt. De leerlingen, leerkrachten en ouders hebben te kennen gegeven, aldus de Simabo dat men in actie wenst te gaan, want elke dialoog met het schoolbestuur is ten ene male onmogelijk.

De Simabo is zich er terdege van bewust, dat aanvaarding van het rapport nogal wat gevolgen met zich meebrengt. Dit mag volgens de Simabo echter nooit een reden zijn om het onderwijs te stagneren. De leerlingen, zo stelt de Simabo, hebben inmiddels het recht in eigen hand genomen door niet langer naar school te gaan als hen geen goed onderwijs wordt gegarandeerd. De vakbond zegt met de leerlingen mee te voelen als ze de houding van het bestuur zien, want deze houding geeft weinig vertrouwen in de toekomst, aldus de Simabo vooral als nagegaan wordt dat er enorm veel moet gebeuren om het rapport ten uitvoer te brengen.

De Simabo vindt dat de leerkrachten medeverantwoordelijk zijn als zij toestaan, dat het schoolbestuur het onderwijs op Bonaire nog meer kapot maakt. Het bestuur, zo zegt de vakbond, dient geconfronteerd te worden met het feit, dat er prachtige beloften van die zijde zijn gedaan om het rapport onmiddellijk uit te voeren. Het schoolbestuur heeft evenals de vakbond verklaard dat het rapport bindend zou zijn en dat vindt de vakbond geen rekbaar begrip. Volgens de Simabo hebben de leerkrachten van de SGB zich in overgrote meerderheid uitgesproken voor het voeren van actie. Deze mening werd uitgesproken op de vergadering van afgelopen vrijdag.

Ontslag bestuursleden Domus Cobone toegelicht

KRALENDIJK — Kortgeleden kwam de cooperatie Domus Cobone in het nieuws omdat een aantal bestuursleden zijn ontslag had gekregen. Om te voorkomen dat dit onjuist gepubliceerd zou worden, heeft de Domus Cobone een persverklaring doen uitgaan met de juiste versie van het gebeurde.

De heren, aldus Domus, die deel uit maakten van het bestuur hebben zich niet aan de gestelde regels gehouden waarbij zij onder meer bij diverse belangrijke vergaderingen niet aanwezig waren. Daarvoor werd geen enkel argument naar voren gebracht dat begrip kon opwekken voor het belemmeren van de ontwikkeling van de pas opgerichte organisatie. Het bestuur van Domus Cobone heeft in vergadering besloten om deze heren hun ontslag te geven. Nogmaals wil het bestuur in alle duidelijkheid stellen, dat Domus Cobone gevormd wordt door de leden en niet door de voorzitter R.A. Frans of een ander lid van de directie.

Domus Cobone op Bonaire is gesticht met behulp van een internationale organisatie die, tot doel heeft om te helpen cooperaties een plaats te doen verwerven. Omdat ook bleek dat deze noodzaak tot hulp op dit eiland bestond, heeft de internationale organisatie onder de naam Latici ook met dit project geholpen, maar er is geen sprake van, dat de directeur van Latici, drs Jack Ames, zijn ontslag heeft gekregen. Bij Latici krijgt men op een bepaalde leeftijd pensioen en dit was ook het geval met de heer Ames.

Voor de goede gang van zaken onderhoudt Domus contacten met het bestuur van Coruba en Latici Aruba en op 27 november 1981 zal er een algemene ledenvergadering gehouden worden die heel belangrijk is voor leden van Domus Bonaire. Tijdens die vergadering zullen uitgebreide inlichtingen verstrekt worden over de ontwikkeling van de cooperatie en de noodzaak op Bonaire. De vergadering zal worden gehouden in het jeugdhuis Jong Bonaire om half acht 's avonds. Tot zover een persbericht van Domus Bonaire.

Studie over goedkoper produceren van water

KRALENDIJK — Momenteel verblijft er op Bonaire een groep van Zweedse, Noorse en Finse deskundigen, die reeds diverse besprekingen hebben gevoerd om te komen tot een economischer productie van drinkwater. Ofschoon naar de Amigoe vernomen heeft er al contact is geweest met het Bestuurscollege en er zelfs besprekingen zijn gevoerd met de vertegenwoordigers van de Stinapa, is nog niet geheel duidelijk, wat het project precies inhoudt.

Het project valt onder de zogenaamde OTEC projecten dat staat voor Ocean thermal energy conversion en is een over het algemeen milieuvriendelijk project, dat gebaseerd is op het winnen van drinkwater door ontzilten van zeewater. De energie die daarvoor nodig is wordt verkregen door het verschil in temperatuur van oppervlakte zeewater en zeewater dat opgepompt zal worden van grote diepte. Het oppervlakte zeewater met een temperatuur van ongeveer 20 graden Celcius zou namelijk voldoende warmte leveren om een scheikundige reactie op gang te brengen. Het project is in een proefstadium op Hawai reeds uitgevoerd en schijnt inderdaad mogelijk te zijn.

Naar de Amigoe heeft vernomen zal in de eindfase van het project de productie weer in handen komen van het WEB, die dan op een veel goedkopere manier water aan de verbruiker kan leveren. Wel schijnt de investering een aanzienlijk bedrag te vergen, vooral ook, omdat het koude zeewater van vrij grote diepte opgepompt moet worden, hetgeen ten noorden van de Bopec terminal zal geschieden. De vervuiling die het project met zich meebrengt schijnt gering te zijn, al zal er gedegen gelet moeten worden op amoniakverlies en de schade die aan riffen toegebracht kan worden door het terugstromen van afgewerkt onderkoeld zeewater.

Bopec is bereid samen te werken met Sun Belt

KRALENDIJK — Tijdens de rondleiding die de plaatselijke pers kreeg aangeboden door de general manager van de Bonaire Petroleum Corporation (Bopec) nv, drs Th.G.M.Tijssen, kwam de eventuele vestiging van een kleine raffinaderij onder de naam Sun Belt ter sprake.

Drs Tijssen deelde in eerste instantie mee, dat ook hij daar iets van vernomen had maar dat Bopec tot op heden nog niet benaderd was door de belangengroep van Sun Belt, hoewel op eilandelijk bestuursniveau er reeds een vergadering belegd was. De nieuwe raffinaderij zou gebouwd worden op een terrein dat ten noorden van de Bopec op- en overslagterminal is gelegen. Inmiddels blijkt, dat Sun Belt met de directie van Bopec in Chicago wel contact heeft opgenomen, maar de onderhandelingen verkeren nog in een zeer pril stadium volgens de heer Tijssen.

Desgevraagd bleek, dat er van de zijde van Bopec positief gereageerd zou worden op een eventuele vestiging en Bopec is dan ook volledig bereid om op een commerciele basis aan de raffinaderij de aanwezige faciliteiten zoals tanks en beide pieren beschikbaar te stellen. Dit is dan de tweede maal dat er sprake is van een raffinaderijvestiging. Immers enkele jaren geleden bleek ook de olieraffinaderij van Hess die een vestiging had op St Lucia, geinteresseerd in Bonaire. Zoals bekend hebben toen politieke ontwikkelingen tussen de beide partijen van het eiland de besprekingen zeer sterk bemoeilijkt, hoewel de plannen tot vestiging van de raffinaderij reeds op regeringsniveau besproken werden.

CGTC VERWERPT CONCEPT-STATUTEN

Met plannen tot oprichting Kamara Sindikal:

Verdeeldheid vakbonden steekt weer de kop op

WILLEMSTAD — Niet alle vakbonden op Curacao hebben de concept-statuten van een op te richten Kamer van Vakbonden even enthousiast ontvangen. De bonden aangesloten bij de vakcentrale AVVC hebben in een resolutie al besloten om wat hun betreft al het volgend jaar over te gaan tot de officiele oprichting. De CGTC-bonden daarentegen geloven daar niet in en verwerpen de concept-statuten omdat die eenzijdig zouden zijn opgesteld. Jubi Evertsz, voorzitter van de coordinatiecommissie van de Kamer van Vakbonden en verantwoordelijk voor het ontwerp, had die reactie van CGTC-zijde verwacht. "Er wordt van alles gezocht om een historisch proces te traineren", zei hij over de verdeeldheid onder de Curacaose bonden die nu voor de zoveelste maal weer de kop opsteekt.

De Amigoe publiceerde de vorige week al over de ontwerp-statuten die bij de opening van het AVVC-congres werden aangeboden aan de aanwezige bonden. Bij die gelegenheid kondigde Jubi Evertsz, voorzitter van de,coordinatiecommissie aan, dat de bonden binnenkort opgeroepen zullen worden om over die statuten te discussieren.

Het AVVC-congres liet daar geen gras over groeien en nam twee dagen later een resolutie aan waarin wordt gewezen op de noodzaak van een grotere eenheid tussen de Curacaose bonden die daar belangstelling voor hebben. Daarom wordt het AVVC-bestuur dan ook opgedragen de laatste hand te leggen aan de voorbereidingen om een Kamer van Vakbonden op te richten, gebaseerd op statuten en die in de loop van 1982 kan functioneren.

Papa Leito die namens de CGTC zitting heeft in de coordinatiecommissie van de Kamer van Vakbonden en daarvan vice-voorzitter is, accepteert die concept-statuten niet. "Er is geen enkele voorbespreking geweest over dat concept binnen de coordinatiecommissie", vertelde hij en meende dat die statuten eenzijdig zijn opgesteld door de voorzitter Jubi Evertsz. Hij zag daar dan ook geen heil in, vooral omdat de afspraak was dat er een werkstuk zou worden opgemaakt door de coordinatiecommissie.

Volgens de heer Leito zijn de Curacaose bonden nog steeds in het proces van kennismaking met elkaar. Hoewel dat kennelijk al jaren gaande is, vond de heer Leito dat in de praktijk nog steeds niet blijkt wat men aan elkaar heeft. Hij wees daarbij op het gebrek aan eenheid binnen de diverse centrales, en noemde als voorbeeld het uitstappen van een bond uit een centrale (de Abvo-RED).

Bij de functie van Jubi Evertsz plaatste hij ook vraagtekens. Van anderen zou hij hebben vernomen dat de heer Evertsz geen VLC-lid meer was en hij vroeg zich af wat hij dan nog deed in de coordinatiecommissie van de Kamer van Vakbonden. "Het is een kwestie van ethiek om als leider ook terug te trekken uit bepaalde functies wanneer je niet langer in een organisatie zit". Hij vergeleek daarbij een statenlid die uit zijn partij stapt maar toch blijft aanzitten als statenlid.

Op de vraag of hij de kwestie niet ter discussie heeft gesteld binnen de commissie, verklaarde hij dat hem niets werd verteld door niemand en dat hij reeds twee vergaderingen had opgeroepen onder meer over de statuten, waarvoor geen quorum opdaagde. "Ik dacht dat de Kamer van Vakbonden al een stille dood was gestorven", zei hij. Hij was dan ook verrast door de aanbieding van de concept-statuten de vorige week.

Volgens hem was het wel duidelijk dat met een dergelijke procedure geen eenheid bereikt zou kunnen worden tussen de bonden, en kan er op die wijze slechts verdeeldheid worden gezaaid.

Desgevraagd vertelde de heer Leito dat de CGTC ook wel pogingen had ondernomen om die eenheid tot stand te brengen maar daar trad hij niet over in details. Hij ontkende dat de CGTC, in opdracht en navolging van de CLAT, de oprichting van een Kamer van Vakbonden, traineert.

"Maar als die eenheid er moet komen via onderlinge strijd van de vakbondsleiders, dan hoeft het voor mij niet", vond Leito. Voorlopig vond hij het niet opportuun om een vergadering van de coordinatiecommissie bijeen te roepen. Wat de CGTC verder zou doen wist hij ook niet te vertellen. Dit jaar hadden de bonden het druk met een Clatvergadering en wellicht zou het volgend jaar besproken kunnen worden over de verdere stappen.

Jubi Evertsz had die reactie van de CGTC verwacht, vertelde hij. Hij zei dat hij gevolg heeft gegeven aan het enige mandaat dat de coordinatiecommissie had gekregen van de Curacaose bonden, namelijk om concept-statuten op te stellen. Dat heeft hij gedaan met de hulp van deskundigen, zoals was toegestaan volgens de motie.

"Een andere oplossing bestaat er niet", zei Evertsz die daaraan toevoegde dat er wellicht mensen zijn die van alles zullen zoeken om de ontwikkelingen tegen te gaan. "De geschiedenis zal hen later veroordelen", liet hij daarop volgen.

Zoals de kaarten nu liggen zullen in ieder geval niet alle Curacaose bonden unaniem stemmen voor de oprichting van de Kamer van Vakbonden. De CGTC, die al vanaf het eerste begin zich verzette tegen een organisatorische eenheid en eenheid van aktie proklameerde, zal zich niet gauw gewonnen geven. Gezien de algemene tendens bij de AVVC, ziet het ernaar uit dat de Kamer dan in ieder geval wordt opgericht door die bonden die daartoe bereid zijn.

Op 22 februari geen verkeersexamens

WILLEMSTAD — Op Carnavalsmaandag 22 februari worden geen verkeersexamens afgenomen. Per abuis is echter aan een aantal mensen wel meegedeeld dat zij op 22 februari geexamineerd worden. De betrokkenen wordt gevraagd om zich met de benodigde bescheiden te melden bij het loket op de Verkeersafdeling voor een nieuwe afspraak.

Onderhandelingen vastgelopen van Horecaf en Asiento

WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf zal deze week nog bemiddeling inroepen van de landsbemiddelaar nadat de cao-onderhandelingen met de Sport en Ontspanningsvereniging Asiento eerder waren vastgelopen. De Horecaf vertegenwoordigt het personeel dat uit een 50-tal werknemers bestaat werkzaam bij het restaurant Rust & Burgh en bij Brakkeput. De cao-onderhandelingen liepen vast op het financieel pakket omdat de directie van SOV-Asiento niet meer dan 1 procent loonsverhoging wil toestaan.



WILLEMSTAD — Een blik werpen achter de schermen. Het voormalige Roxy Theater gezien vanaf de plaats waar de loketten waren voor de kaartverkoop tot aan de achterste muur van het gebouw die alleen nog recht overeind staat. Het puinruimen is begonnen in Pietermaai. Naar verluidt zal hier nu een parkeerplaats komen.

SVB-premies-afdracht normaal in december

Uitleg voor werkgevers over toepassing dit jaar van wet inflatie-correctie

WILLEMSTAD — De Inspectie der Belasting geeft de werkgevers er middels een brief op geattendeerd dat er voor de maand december geen loonbelasting hoeft te worden ingehouden op het normale loon van hun werknemers. Daarentegen wordt wel op grond van de wet op de inkomstenbelasting vereist dat inhoudingen plaatsvinden op andere uitkeringen die maand zoals een kerstbonus, overwerk, "dertiende maand" etcetera.

Op basis van artikel 9 van de Landsverordening op de Loonbelasting van 1975 zijn werkgevers verplicht om belasting in te houden van het salaris van hun werknemers volgens de tabellen die hebben gegolden tot en met november dit jaar. Nadat verleden week in de Staten besloten is tot invoering van een inflatie-correctie (aanpassing van de belastingtabellen aan de gestegen kosten van levensonderhoud — RED) ingaande 1 januari dit jaar, heeft de regering besloten om dat te doen plaats vinden via een niet afdragen van loon-belasting in de maand december. Dat betekent dat de werknemers aan het eind van die maand meer geld schoon in het handje moeten overhouden, als de werkgever zich aan zijn woord en zijn wettelijke verplichting houdt. De Inspectie der Belasting heeft besloten om de werkgevers in deze in die zin tegemoet te komen door enkele voorbeelden te vermelden van concrete gevallen.

Overigens wordt er met klem op gewezen dat het wel de bedoeling is dat de werkgevers de AOV- en AWWV-premier normaal inhouden van de inkomsten van hun werknemers en die afdragen aan de daartoe betrokken instanties conform de wettelijke regelingen daarvoor aangezien daarop geen uitzonderingssituatie van toepassing is in december.

AVVC-resoluties over vorming, leerplicht en gezondheidszorg

WILLEMSTAD — De vakbonden aangesloten bij de centrale AVVC zullen zaterdag de behandeling voortzetten van de 30-tal resoluties die zijn gepresenteerd gedurende het congres het afgelopen weekeinde. Slechts een tiental resoluties kon toen worden behandeld.

Zo werd tijdens het afgelopen weekeinde wel besloten dat de huidige voorzitter van de stichting Vakbondsgebouw J. Jamaloodin, zal aanblijven totdat de sanering van het AVVC-gebouw gereed is. Daarna zal de AVVC-voorzitter die functie blijven vervullen.

Ook besloten de AVVC-bonden dat er een betere communicatie tot stand moet komen tussen afgevaardigden van de centrale in diverse commissies en de bonden. Daarbij zal wel de geheimhoudingsplicht worden gerespecteerd.

Wederom zal door de AVVC-bonden bij de regering worden aangedrongen op een plan ter stimulering van drukwerk op de Antillen zelf, gezien de grote hoeveelheid drukwerk dat in het buitenland wordt afgehandeld. Ook zal de salarisgrens moeten worden opgetrokken die een werknemer het recht geeft op verdediging door een overheidsadvokaat bij arbeidsgeschillen.

Voorts menen de AVVC-bonden dat de sancties in de ontslagwet en de minimumloonwet ook uitgevoerd moeten worden wanneer die wetten worden overschreden terwijl ook wat gedaan zal moeten worden aan de mentaliteit van de bevolking. In het kader van de opvoeding met name van de jeugd (gezien de toenemende criminaliteit onder die bevolkingsgroep) breken de bonden een lans voor de leerplicht.

De volksgezondheid laat veel te wensen over, vinden de AVVC-bonden. De hospitaaltarieven en de prijzen van medicijnen zijn zowat onbetaalbaar geworden; er bestaat geen gedegen communicatie tussen huisarts en SVB-arts wat vaak tot verwarrende situaties leidt voor de werknemer; gebrek aan behoorlijke organisatie en een efficient beleid is wel aangetoond terwijl de betreffende instanties geen kennis daarvan lijken te nemen.

De bonden dringen in een resolutie dan ook aan op een algemeen beleid op het gebied van de gezondheidszorg, een algemene ziektewet, verbetering van de communicatie tussen SVB en huisartsen, de organisatie van patienten in een belangenvereniging, het aantrekken in de gezondheidssector via informatieprogramma's.

Een andere resolutie die is aangenomen door de AVVC-bonden pleit voor een betere vorming van de vakbondsleiders door de oprichting van een informatie- en onderzoekcentrum dat in nauwe samenwerking moet werken met de Scefa (het informatiecentrum van de AVVC) en de secretaris van de vakcentrale.

Marihuana gevonden bij overval

WILLEMSTAD — Bij een overval op een woning aan de Kaya Decan heeft de politie dertien pakjes met marihuanakruid in de betrokken woning aangetroffen terwijl er buiten op het erf nog eens 48 pakjes werden gevonden. De actie werd uitgevoerd door personeel van de Narcotica-afdeling nadat men getipt was dat er in de woning verdovende middelen werden verkocht. De bewoonster S.H. (30 jaar) en de achttienjarige jongeman S.A. werden aangehouden. Zij hebben een verklaring afgelegd en zijn opgesloten.

Er werden in de voorbije dagen verschillende mensen aangehouden met marihuana in hun bezit. Zo werd de 25-jarige N.R. staande gehouden. Deze zag kans een pakje in de Sint Anna-baai weg te gooien. Dit werd uit het water gehaald en het bleek te gaan om marihuana.

Schaderapport wordt opgesteld

CITRO onthand door averij van de Utopia

WILLEMSTAD — De boot die voorlopig dienst doet als reddingsschuit van de reddingsorganisatie CITRO heeft in het weekeinde averij opgelopen. Op weg naar Aruba liep een van de twee motoren schade op en van de ander scheurde de uitlaat, waardoor die ook niet gebruikt kon worden. Het vaartuig werd naar de marinebasis Parera teruggesleept door een sleepboot van Smit Internatio-nal.

Het betreft het yacht Utopia NC 322 (eigendom van dr Freni, patholoog-anatoom) dat in afwachting van een meer geschikte eigen reddingssloep door CITRO in bruikleen is genomen.

Ervaren koopvaardij-officieren en een marine-officier varen op dit schip. Elk weekeinde wordt geoefend om ten allen tijden inzetbaar te zijn voor reddingsacties op zee. Afgelopen zondag zou in het kader daarvan naar Aruba worden gevaren om daar een radiozend- en ontvangstinstallatie op te stellen, maar onderweg liep het yacht zijn mankementen op. Het ziet er naar uit dat de reparatie enige tijd gaat duren. Daarom worden de CITRO-vrijwilligers met eigen boten weer gevraagd om paraat te zijn en te kunnen uitvaren zodra er een bericht binnen mocht komen van een noodgeval. Niet bekend is hoeveel de schade aan de Utopia zal kosten. Deze zullen gefinancieerd moeten worden uit de donaties die CITRO van alle kanten binnen krijgt, maar die desalniettemin niet voldoende zijn om alle uitgaven te dekken. Er zal een schaderapport worden opgesteld waarna suggesties worden gevraagd van de leden van CITRO.

Met de inschakeling van de Utopia had CITRO juist haar reddings-activiteiten vergroot, wat de belangstelling wekte van het reddingswezen "Search" op de Bahamas. Die heeft het aankoopbedrag toegezegd voor een radar-apparaat dat Radio Holland op St Maarten zendklaar maakt voor CITRO. Gewacht wordt vooralsnog op een import-regeling (vrijstelling van invoerrechten) van minister drs Marco de Castro van Financien, omdat het een apparaat betreft dat voor menslievende doeleinden wordt gebruikt. Met deze radar kan ook 's nachts op zoek naar vermiste schepen worden gegaan. De vissers van Curacao zullen te zijner tijd de nodige voorlichting en inlichtingen krijgen over de wijzen waarop zij het snelst hulp kunnen krijgen ingeval van nood op zee.

Het ziet er naar uit dat CITRO er in de loop van de komende maanden in slaagt om naast Aruba en Bonaire ook een afdeling op te zetten op St Maarten.

New Age kritisch over gezaghebber

WILLEMSTAD — Het Sintmaartense blad New Age vraagt zich in een hoofdartikel af of gezaghebber mr ing Ralf Richardson inderdaad wel zo belangstellend is voor wat er in de gemeenschap leeft en gebeurt als hij zelf eerder had verklaard. New Age maakt zich namelijk kwaad over het feit, dat het heel moeilijk is de gezaghebber te bereiken. Deze schijnt heel, heel erg bezet te zijn, meent het blad. Dit blad zegt ook van anderen gehoord te hebben dat men de gezaghebber niet kan bereiken. New Age gaat daarom een vraagteken zetten achter de oproep van gezaghebber Richardson bij zijn installatie om samen te werken voor Sint Maarten.

Portugese club onthaalt gehandicapten

WILLEMSTAD — De Portugese gemeenschap op Curaçao biedt zondag 29 november een uitgaansdag aan, voor ongeveer driehonderd gehandicapten,. Op het programma staat een trip naar Banda Abao in de ochtenduren en rond twee uur een lunch in Centro recreativo Portugues aan de Garipitoweg.

Man na ongeval overleden

WILLEMSTAD — De 64-jarige Jesus Maria Navas is maandagmiddag in het ziekenhuis overleden aan de gevolgen van een verkeersongeval, waarvan hij op 15 november het slachtoffer was geworden. De heer Navas is de dertiende verkeersdode op Curacao van 1981.

De heer Navas was op de bewuste dag betrokken bij een ongeval op de Weg naar Montagne. Hij werd toen naar de polikliniek overgebracht. Na behandeling werd hem meegedeeld dat hij heen kon gaan.

Op 21 november werd hij echter in het ziekenhuis opgenomen. Hij was toen bewusteloos geraakt. Aan het licht kwam dat hij bij het ongeval een bekken-fractuur had opgelopen en ook een gebroken boven arm. De heer Navas is maandagmiddag overleden. Hij woonde te Montagne Rey.

Bonaire film op Bon Bini-avond

WILLEMSTAD — Woensdagavond 25 november om acht uur is er weer een contactavond van de Bon Bini club in het Paviljoen Rust en Burgh. Ir. I.Kristensen zal een film over Bonaire laten zien. Iedereen is van harte welkom en speciaal de nieuwkomers op Curaçao. Geheel vrijblijvend kan men de avonden en ochtenden bezoeken en graag wil men iedereen van informatie voorzien.

Inzendingen aan stricte regels gebonden

Volks-prijsvraag opgezet voor eigen vlag Curacao

WILLEMSTAD — Tot 1 maart is er gelegenheid om ontwerpen in te zenden voor een vlag van Curacao. Het ontwerp dat door een jury bestaande uit de Komishon Bander'i Korsou wordt uitverkozen zal na bestudering van de internationale vlaggenormen worden bekroond met een speciale prijs (geen geldprijs).

In 1977 werd in de Eilandsraad van Curacao een motie aanvaard waarin er sterk op werd aangedrongen bij het Bestuurscollege om te komen tot een ontwerp voor een vlag voor Curacao. Op die manier kon - nadat net al de nieuwe tekst van het volkslied was voorbereid -- meer patriottisme voor Curacao worden gekweekt en de vlag kon dienen als symbool van de eenheid.

In eerste instantie werd een ontwerp-opdracht verstrekt aan vlaggen-kenners in Nederland. Later kwam men daar op terug en besloot men een prijsvraag uit te schrijven onder de bevolking, opdat die er meer bij betrokken raakt en zich eerder vereenzelvigen kan met het dundoek. Het BC stelde op 12 mei dit jaar een commissie in voorgezeten door Pacheco Domacassé. Op 3 juli werd de commissie geinstalleerd.

De voorbereidingen voor de prijsvraag zijn in orde. Drie maanden is er tijd om ontwerpen te maken en in te dienen. In de kranten verschijnen binnenkort de advertenties waar alle relevante details en voorwaarden worden uitgelegd, terwijl via radio en tv ook zoveel mogelijk uitleg wordt gegeven van de vereisten.

Zij die mogen deelnemen aan deze prijsvraag zijn al diegenen die stemrecht hebben op Curacao en de leeftijd van tien jaar hebben bereikt en al diegenen buiten Curacao met een Nederlandse nationaliteit die op Curacao zijn geboren en tenminste tien jaar zijn. Iedereen mag met een ontwerp meedoen. Uit alle inzendingen worden er tien getrokken door de commissie. Die heeft daar zelf twee weken voor uitgetrokken, zodat op 15 maart de commissie met dat deel van het werk klaar is. Het BC zal de verdere afwikkeling laten plaatsvinden samen met de Eilandsraad die uiteindelijk de beslissing neemt in deze.

De andere commissie-leden zijn mevr Poppy Boomgaard-Muzo, mevr Lelia Peternella, mevr Gladys Dorego, mevr Lucita Moenir-Alam, pater Paul Brenneker, mevr Mae Henriquez, dhr Guillermo Rosario, dhr Abram Capello, dhr Rudy Rooi (secretaris), dhr Stanley Cras en dhr Eddy Ayubi.

LICHTEFFECTEN

Het is niet toegestaan om in naam van een ander deel te nemen aan de prijsvraag. Slechts één ontwerp per deelnemer wordt toegestaan. Elk ingezonden ontwerp wordt anoniem beoordeeld. De keuze van het te gebruiken materiaal is vrij. Er mag dus getekend, geplakt, genaaid en geborduurd worden. De bedoeling is overigens wel dat de tien uitverkoren ontwerpen naderhand mondeling worden toegelicht en van commentaar voorzien door de betrokken inzenders in een vergadering met de commissie.

De afmetingen die vereist worden van de ontwerpen, zijn 18 bij 12 cm of 36 bij 24 cm, met andere woorden een verhouding van drie staat tot twee. Maximaal mogen er vijf kleuren verwerkt worden op de ontwerpvlag. Er moet wel gebruik worden gemaakt van vaste kleuren zoals rood, geel, blauw, paars, oranje, bruin, wit en zwart. Licht- en schaduweffecten zijn niet toegestaan, terwijl uit het oogpunt van herkenbaarheid het gebruik van veel diepgang (perspectief) vermeden moet worden. Het ontwerp mag zowel wat kleur als de vormgeving betreft niet te druk zijn.

Het ontwerp moet eenvoudig zijn en op een afstand duidelijk te onderscheiden zijn. In het verlengde daarvan moet erg goed opgelet worden op de kleur-combinatie omdat bijvoorbeeld blauw en groen op een afstand nauwelijks of niet van elkaar te onderscheiden zijn.

Het gebruik van concrete vormen en andere symbolen zoals cirkels, driehoeken en sterren zijn vrij, maar geschreven tekst in de vlag is niet toegestaan. De gebruikte symbolen moeten duidelijk gestileerd zijn. Er moet rekening worden gehouden bij het maken van een ontwerp met elementen over de betekenis daarvan, aangezien er een duidelijke uitleg op schrift toegevoegd moet worden aan de inzending.

Het ontwerp mag niet identiek zijn aan of te grote vergelijkenis vertonen met de vlag van andere landen. De symboliek van het ontwerp mag geen verwantschap vertonen met welke politieke partij of religieuze groepering dan ook, aldus mededelingen van de Komishon Bander'i Korsou, tevens jury die een keus doet uit de inzendingen.



WILLEMSTAD — De Andrés Bello-week werd gistermorgen door gezaghebber mr Ornelio Martina ingeluid met het voorlezen van een proclamatie daarvan. Dat gebeurde op het bestuurskantoor in het bijzijn van enkele Venezolaanse functionarissen. Deze week zal zondag uitmonden in het onthullen van een buste van deze bekende Latijns-Amerikaanse jurist en dichter van Venezolaanse afkomst.

Nationale raad van Antillianen Nederland

WILLEMSTAD — In een niet ondertekende verklaring in het Papiamentu en het Engels is in het Antilliaanse maandblad Progreso gepleit voor de oprichting van een Nationale Antilliaanse raad in Nederland. Daarbij wordt ernaar verwezen dat de Nederlandse regering in zijn Minderhedennota laat weten dat men er voorstander van is dat er nationale adviserende organen komen voor de verschillende etnische minderheden. Voor de Antillianen brengt dit met zich mee, dat er een Antilliaans nationaal inspraakorgaan kan komen.

In het orgaan van de stichting Progreso Antiyano (SPA) voor zuidelijk Nederland wordt nader uiteengezet wat een dergelijk orgaan inhoudt. Volgens Progreso gaat die Antilliaanse orgaan uit tien tot dertig mensen bestaan, afkomstig uit de verschillende regio's van Nederland, waarbij de verschillende Antilliaanse groeperingen zoals jeugd en ouderen enz. tot zijn recht moet komen. Ten dienste van deze raad moeten er een paar mensen full time worden aangetrokken. Het orgaan bestaat uit vaste leden voor vier jaar aangewezen, maar vanuit deze Antilliaanse raad kunnen wel werkgroepen met een tijdelijk karakter worden gevormd. Progreso stelt tenslotte vast dat er verschillende manieren zijn om tot een dergelijke Antilliaanse raad te komen. Een daarvan is de groep van Antilliaanse individuelen welke in juli van dit jaar is gevormd en die de oprichting van een dergelijke raad kan stimuleren. Hun bedoeling is om informatieve avonden te gaan organiseren over deze materie.

Voor de oprichting wordt vanuit de provincies Noord Brabant en Limburg een kandidaat gezocht voor de raad en wel als een vast lid en verder iemand voor de tijdelijke werkgroep. Het ligt in de bedoeling voor 1982 nog een bijeenkomst te organiseren met alle geinteresseerden.

Inbraken en bewakers

WILLEMSTAD — Het dievengilde vormde een probleem op zichzelf, zo stelt het Caribisch marien biologisch instituut (Carmabi) vast in zijn jaarverslag over 1980. Ongeveer vijftien maal werd er namelijk ingebroken in het verslagjaar. Eenmaal werd een gloednieuwe waterkoeler gestolen. Hoewel persoon en autonummer ons bekend waren, mocht dit helaas niet tot opsporing leiden. Aldus het jaarverslag.

Er werd daarom een nachtwaker aangetrokken. Hij verscheen zo zelden, dat de dieven hun bedrijf nauwelijks hoefden te onderbreken. Een tweede nachtwaker verscheen evenwel om tien uur 's avonds, maar vond om twaalf uur dat het wel welletjes was. Bij een derde poging om tot bewaking te komen, werden achtereenvolgens twee nachtwakers slapende aangetroffen. Sedertdien lijkt het er op, dat men een effectieve bewaking kreeg. Deze bewaking is echter wel aanzienlijk kostbaarder dan wat er de laatste jaren door inbrekers buit werd gemaakt.

Venezolanen op Maria bedevaart naar Curacao

WILLEMSTAD — Er worden dit weekeinde ruim vijfhonderd Venezolaanse pelgrims verwacht op Curacao op uitnodiging van het genootschap van Onze Lieve Vrouw van Coromoto. De Venezolaanse gasten komen uit verschillende steden zoals Barquisimeto, Valencia en Caracas. Doel is een Maria-bedevaart.

De leiding van deze bedevaart hebben de zusters Dienaressen van het Heilig Sacrament die zich inzetten voor de bouw van een nationaal heiligdom voor Guanare, waar indertijd de verschijningen zouden zijn geweest. Aan het hoofd van de bedevaart staat de bisschop van Guanare, mgr Angel Polacchini. Uit het bericht blijkt verder dat de genoemde zusters jaarlijks een Maria-bedevaart organiseren; verleden jaar bleef men in Venezuela zelf. Hun aandacht op Curacao viel doordat jaarlijks van Curacao een bedevaart wordt ondernomen naar Guanare.

Het gezelschap komt naar Curacao met de Brion veerpont. Het programma ziet er als volgt uit: vrijdagmorgen half acht: aankomst, om acht uur welkom door de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis; negen uur vertrek naar de hotels; om een uur met tien autobussen. Het Princess Isle hotel blijft in de religieuze sfeer; na het herbergen van de belangrijke Caribische kerken-conferentie in dit hotel vinden er vrijdagmorgen 225 Maria-pelgrims onderdak. Voor de rest gaan ze naar Madeira Inn en Holiday beach; om acht uur 's avonds brengt in de Janwe kerk een groep Venezolaanse jongeren het gebeuren in Guanare weer tot leven. Er wordt dan ook gezongen. Daarna is er een processie.

Zaterdagmorgen om negen uur is er een pontificale mis in de Lourdeskerk te Brievengat. Daarna maakt men een tocht langs de volgende kerken: de Carmen-kerk te Groot Kwartier, de Fatima kerk te Suffisant, de Milagrosakerk te Buena Vista, de Auxiliadora kerk te Santa Maria en met als eindpunt de Coromoto kerk te Mundo Nobo. Later gaat men terug naar de hotels om 's avonds om half negen afscheid te nemen voor de terugtocht naar Venezuela. Als gidsen treden tien jongelui van de aeroclub Escuela del Caribe op. In het bericht doet mgr Ellis een beroep op allen om deze Maria-bedevaart tot een succes te doen worden.

Enfasis Radial over nut belonen kinderen

WILLEMSTAD — Het radioprogramma Enfasis Radial van de Schooladviesdienst behandelt deze week het thema bestraffing en beloning van kinderen tussen vijf en twaalf jaar. Kinderen op die leeftijd vangen erg veel op van wat er om hen heen gebeurt, zodat beloning en bestraffing ook zijn invloeden hebben op het kind. Over dit onderwerp wordt gesproken met schoolhoofd Melvin Vornis, huisvrouw en moeder van twee kinderen Ethlene La Cruz en psycholoog Harold Arends. De thesis die door Enfasis wordt opgeworpen is dat kinderen niet gestraft hoeven te worden, maar wel beloond, aangezien het uitblijven van een beloning als één straf wordt ervaren.

Dit programma wordt via de diverse zenders uitgezonden. Vandaag (dinsdag) om kwart over acht 's avonds via Radio Korsou FM, morgenvroeg om half twaalf via Radio Hoyer I, zaterdagmorgen om kwart over elf op Z-86 en zondagmorgen om kwart over elf via Radio Caribe.

Remitido

Lucha sin futuro

DELASTER TEMPU Betico Croes, Ruba i independensha ta sentral den notisia. Tur hende sa dikon.

Rabia riba Korsou: Rubianonan ku tin rabia riba Korsou i su yunan ta bolbe provoka. Ta algu komprendibel, pero di lamenta, pasombra ta historia a buta ku Korsou ta e isla sentral di Antiyas i tambe esun di mas importante. Pa kolmo Korsou ta esun di mas grandi, ku muchu mas hende i ku ta produsi den tur sentido mas ku tur e otro islanan. Pero no ta Korsou ni yunan di Korsou a hasi "Willemstad" kapital di Antiyas. Ta makambanan ku a kolonisa Antiyas di un manera barbaro ta kulpabelnan.

Kolonisashon: Ta nan mester karga tur konsekuensha di e dominio kolonial aki, pasobra ta nan semper a dividi i reina. Ta nan ta esnan ku a forsa i obliga nos pa asepta nan atministrashon, nan leynan, nan ehersito, nan struktura estatal, nan reina, nan nashonalidat, nan religionnan, nan kultura, nan enseñansa, nan lenga ofishal i nan kapitalismo etc. Pa nan kapricho kolonial Antiyas te ku dia djawe ta dividí i no tin un kara propio. Antiyanonan no sá ken nan ta, nan no tini e amor digno pa nan patria, nan no sa unda nan ta bai i loke mas tristu ahinda nan tin un miedu paniko di para riba nan mes pia. Nan ke keda ku Ulandesnan.

Honestidat: Si Rubianonan ta hustu i honesto anto nan lo a baha nan rabia, odio i desgusto riba e makambanan kolonisador i no riba yu di Korsou. Pero bisto ta ku e Ulandesnan ku tin masha hopi interes ekonómiko i militar den Antiya, ta hunga un wega di gay pilon ku Aruba i sobra di Antiyas. Nan sa ku Rubianonan no ke sali for di bou di saya di Ulanda, i ku nan ke sigui bebe lechi di "Baka di Ulanda". Betico Croes, ku su boka grandi, a demostra klaramente ku e sa presisamente kiko e ke personal pa su mes persona, pero ta bistó ku e no sa kiko e ke pa Aruba. E tin rabia riba Korsou i a la bes stima mama patria Ulanda. Betico no ke independensha pa Ruba. Aruba ke wordu rekolonisá, di manera mas moderno i mas digno dor di Ulanda. Loke Betico ke ta kita for di e isla di makakunan ku ta Korsou. Betico komo desendiente di Indjan ta prefera kopera i kasa ku germanonan kultivá. Imaginabo den e tempu aki un koperashon di Indjannan ku desentientenan di Afrika. Pa Rubianonan legitimo, manera Betico, Hendrik, Grace, Johny, Nel, Chenco, Tico, etc., e kos aki ta un krimen i pa tal motibu imposibel.

Hesta tristu no: Si e lucha di Aruba i Croesnan ta sagrado i digno anto Ruba mester stop di rebaga i bringa Korsou. Ruba mester konsentra su energia riba e enemigo komun ku ta Ulanda. Ta di tal forma so por realisa un independensha politiko bon i sano. Manera ta konosí kasi tur pais kolonisá a bringa ku of sin plamamentu di sanger kontra di e kolonisadornan. Ta di tal forma so nan por a haña nan libertat komplete. I a base di esaki nan a forsa mundu henter pa dunanan nan propio dignidat, identidat i respet. Ironeo den tur e luchanan aki ta e lucha di Aruba i Antiyas pa independensha. Aruba pais kolonisá, ta bringa Korsou otro pais kolonisá. Den forum mundial e kos aki ta un ridikules di primera klase. E ta infantil i a la bes chistoso.

Wega pa independensha: No tin lucha serio pa independensha na Antiyas. En realidat, si mira kiko a pasa for di 1969 pa realisa un independensha, por konstata ku hopi poko a pasa. Antiyas inkluso Ruba ta un di e eksepshon nan mas grandi den e luchadornan mundial pa independensha. Antiya ta bringando kontra independensha. Motibunan falsu i di engaño ta wordu uza pa porpone un eventual independensha. Gritunan manera: Mester planifiká bon i mester garantía pa defensa, finansas etc, ta netamente kosnan hopi difisil pa realisa i konkretisa. Planifikashon di un independensha no ta wega, esaki en espeshal ku nos wak ront di nos i nos weta kon brua Antiyas ta. Nada no ta planeá.

Eksigenshanan pa garantía ta garantisa nos un dominio moderno di parti di Ulandesnan. E garantía aki ta duna Ulanda i Antiya tur posibilidat pa keda den brasa di otro. Ulanda, pa motibu di su interesnan ekonomiko-strategiko i Antiyas pa motibu di finansas i yudansa tekniko. Prueba di e mentalidat aki ta ku ta bai djó-djó na Ulanda hasiendo wega riba independensha i a la bes ta habri man pa fia plaka serka e enemigo kolonisador. Komishon di shet(e): Awor despues di tur e komishonnan i reunionnan a haña otro topiko pa brua i gaña pueblo. Mester bini un komishon di shet(e) pa studia konsekuenshanan di un Aruba independiente. Sigur, sigur despues di e komishon di shet(e) mester bini otro komishon di dies shet(e) pa studia e konsekuensha di e konsekuensha di independensha di Aruba. E wega aki no por sigui. Tur hende sá kaba ta kiko ta e konsekuenshanan di un independensha di Aruba. Ekspertonan Antiyano i Ulandes (podise riba "krukken") a investigá, analisá i raportá e konsekuenshanan. E konsekuenshanan prinsipal lo ta; den prome lugá mester di rekete plaka i mas plaka. Den di dos lugá mester di hopi hopi hende kapasitá pa por ehekutá e trabounan nesesario pa garantisá e funshonamentu di e Antiyas amputa.

Konkretamente e situashon lo bira ku: 1). Ulanda mester keda hinka boshi plaka den Antiyas pa saka boshi plaka bek. (No lubida, sin ayudo di Ulandes, nos ta bankrut, bankrut);
2). Ulanda ta keda kolonisá Antiyas di un manera moderno i aseptabel pa mundo, pa asina ei protega i defende su interesnan ekonomiko i strategiko militar.
3). Ulanda lo sigui bombardea nos ku ekspertonan Ulandes, pa tin kontrol riba tur desaroyo politiko, financiero, atministrativo i ekonomiko.

Kon ku bo boltu of bira, manera e lucha tristu pa independensha aki ta bai, nos lo keda den un bon gara di Ulanda te dia preshon pisá di kua ñndole ku ta obliga e neo-kolonisadornan bai i entrega e islanan aki pa un destino nobo. Historia a mustra ku ta preshon so por kore ku Ulandesnan: korda historia di Indonesia, Nieuw Guinea i Surnam. Rubianonan lanta for di soño, Antiyanonan spierta promé ku ta lat. Enemigu di independensha di Ruba no ta Korsou, pero ta Ulanda. Ta kontra Ulanda mester sera moketa i kombina lucha. Laga politikonan stop di gaña nan mes i pueblo ku un lucha falsu. Ta bendé nos ta ku Ulanda, ta plaka Ulandes tin Antiya riba pia. Ban wak si e komishon di shete lo bini na mesun konklushon despues di nan analisashon.

CHITO DA COSTA GOMEZ

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, -La Fama, Popular, Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen). Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard theater: 20.30 *Hair* (14jr); Rialto: 20.00 *Werewolf's Shadow* (18 jr).
SALASHI
Drive Inn: 20.30 *Deadly styles of the Kung Fu Monk* (14 jr).
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 *The promise* (14 jr).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad, tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera, tel.: 47920; San Nicolas, tel.: 45906. Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Webster, tel.: 47290.

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
VOETBAL
20.00 uur SCA vs Sportboys - Wilhelmina stadion.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
13.00-15.00 uur Sta. Cruz en Noord.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP
Dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur. Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 225 of 219.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(Oranjestad) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS
Openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

FILIAAL DAKOTA
dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 Studio Sport; 18.00 Cartoons; 18.30 News in English; 19.30 Telenovela: Amor Prohibido; 19.30 13 Deportivo; 19.45 Seguridad den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama; 21.00 Paris; 22.00 Show-time; 23.15 Resumen di noticias; 23.20 Sluiting.

PHILIPSBURG — De gezondheidsdienst van Sint Maarten heeft verboden dat handenarbeid-artikelen uit Haiti, vervaardigd van geitenvellen ingevoerd worden, aangezien uit een keuring gebleken is dat ruim 30 procent van de ingevoerde artikelen besmet "bacillus anthracis".

Met 1-1 gelijkspel tegen Curaçaose ploeg

AMHC laat een steek vallen tegen Asiento

ORANJESTAD — In het kader van het competitie-seizoen '81-'82 heeft de Arubaanse hockey-vereniging AMHC het afgelopen weekeinde op het Caribeveld een tweetal wedstrijden gespeeld tegen de hockey-club Asiento uit Curaçao.

Nadat aanvoerder Matzinger van Aruba zijn tegenstanders uit Curaçao met enige vlotte kwinkslagen geestelijk uit evenwicht had gebracht, startte de eerste wedstrijd zaterdagmiddag om 16.35 uur. Hoewel Aruba aanvankelijk een wat aarzelende indruk maakte en keeper Hermans slechts met veel kunst- en vliegwerk een zeker schijnend doelpunt kon voorkomen, wisselden de rollen al spoedig. Na ongeveer 15 minuten nam Aruba het initiatief volledig over en zou dat gedurende de gehele wedstrijd blijven doen. Belangrijke rol daarbij speelde middenlinie, die zich vrij teruggetrokken opstelde, om zodoende de zeer snelle Arubaanse spitsen Hunt, Rodgers en Bakker meer ruimte te geven voor hun wervelende acties. Het eerste doelpunt voor Aruba viel dan ook snel, doch werd wegens buitenspel helaas afgekeurd. Niettemin hadden de boys van AMHC duidelijk winst geroken, want met flitsend spel werd de Curaçaose verdediging steeds weer op het verkeerde been gezet. Rodgers wist dan ook spoedig, na een fraaie pass van De Meza, uit een zeer moeilijke hoek raak te scoren: 1-0 voor Aruba.

In de tweede helft veranderde het spelbeeld nauwelijks. Weliswaar zag Asiento kans om enige malen door te breken, doch de Arubaanse achterhoede versaagde niet en wist de soms magnifieke solo-acties van de Curaçaoenaars Snuif en Tico steeds te onderbreken, om vervolgens via lange slagen de aanvalslinie weer aan het werk te zetten. Het werd dan ook al snel 2-0. Na een overtreding van een Asiento-verdediger kreeg AMHC op de rand van de cirkel een vrije slag toegekend. Door zich uiterst listig op te stellen, wist Caizo de bal te bemachtigen om vervolgens beheerst te scoren.

Hoewel er nog meer doelpunten voor Aruba inzaten, was de Curaçaose verdediging toch te geroutineerd om nog veel gaten te laten vallen. Met name door op tactische wijze de buitenspelval te hanteren, kregen de voorhoedemannen van AMHC nog maar weinig doelrijpe scoringskansen. Toch wist de voortreffelijk spelende Rodgers nog eenmaal door te breken. Na een schitterende solo wist hij zelfs de Curaçaose keeper te omspelen, waarna de bal hoog in de touwen vloog: 3-0.

In een kameraadschappelijke sfeer werd deze overwinning na afloop van de wedstrijd nog eens beklonken, tezamen met de tegenstanders en de beide scheidsrechters, Gorter en Huender, die zich bekwaam van hun taak hadden gekweten. De tweede wedstrijd, die zondagochtend om 9.00 uur werd gespeeld, gaf een volledig ander beeld te zien. Waarschijnlijk doordat de ploeg van Aruba nog te veel in overwinningsroes verkeerde, vatte men zijn taak wel wat te licht op. Als gevolg daarvan kon Asiento veel gemakkelijker doorbreken, terwijl AMHC daar, in verhouding tot de voorgaande wedstrijd, weinig tegenover kon stellen. Toch was het weer de Arubaanse club, die via Bakker als eerste wist te scoren: 1-0.

Na de rust zette Asiento alles op alles en bestookte regelmatig keeper Gorter van Aruba. Uiteindelijk kwam Asiento dan ook op gelijke voet met AMHC, toen Snuif uit een strafcorner wist raak te schieten. Kort daarna floten de scheidsrechter Huender en Röntgen het eindsignaal, zodat deze wedstrijd in een gelijkspel eindigde.

In totaal heeft AMHC nu uit 4 wedstrijden 7 punten weten te behalen, zodat de Arubaanse club nog schitterende vooruitzichten heeft in de huidige competitie.

Hand schudden

ORANJESTAD — Tijdens de gistermiddag gehouden vergadering van de eilandsraad vertelde de heer Betico Croes uitvoerig over de Haagse ervaringen van de afgelopen weken. Hij vertelde dat na het uitspreken van zijn rede, de leden van de oppositie hem de hand kwamen schudden en hun waardering uitspraken voor zijn sublieme presentatie. De heer Benny Nisbet (PPA) reageerde hierop door met nadruk te ontkennen, dat hij de heer Croes de hand had gestuurd en gelukwensen had aangeboden. Benny Nisbet zeker niet, aldus het PPA-eilandsraadslid. Mr Henny Eman (AVP) gaf toe, dat hij de heer Croes inderdaad gefeliciteerd had met zijn rede, omdat het een rede was die samen met de oppositie was opgesteld en de heer Croes zich ditmaal hieraan gehouden had en hiervan niet afgeweken was. Watty Vos (RUBA) reageerde door te stellen: de heer Croes heeft de gewoonte iedereen de hand te schudden, ofschoon de laatste tijd niet veel mensen meer de hand naar hem uitsteken.

De heer Croes, die zoals gewoonlijk het laatste woord had, merkte onder gelach op, dat het ijs nu gebroken is en er na de vergadering van vrijdag weer een goede sfeer in de raad heerste. Het bewijst ook aldus de heer Croes, hoe onnodig druk de oppositie zich kan maken over kleinigheden.

SEPA acht oplossing havenconflict mogelijk

ORANJESTAD — Bij de Haven en Loodsdienst (HLD) hebben gistermiddag drie personeelsleden het werk hervat, terwijl vanmorgen weer een aantal mensen op het werk verschenen. De indruk bestaat dat de Sepa-staking aan het verlopen is. Bij de UPA wordt nog steeds niet gewerkt. De UPA houdt vast aan de eis dat voor ieder niet door UPA-leden gelost schip de SVA 10.000 gulden moet betalen.

Een vreemde zaak is het rond het voorstel dat landsbemiddelaar Eddy Maduro, die als persoon tracht een oplossing te vinden, afgelopen donderdag aan de voorzitter en enige leden van de UPA heeft gedaan. De Amigoe berichtte daarover zaterdag. Voor de tv verklaarde zaterdagavond een UPA-lid niets van dit voorstel te weten terwijl gistermorgen de adviseur van de UPA-voorzitter Rincones, oud UPA-voorzitter Alicio Quandt de Amigoe desgevraagd meedeelde niets van een dergelijk voorstel te weten. Desgevraagd bevestigde de heer Eddy Maduro vanmorgen aan de Amigoe dat hij wel degelijk met UPA-leden hierover heeft gesproken. Hij hoopte echter vandaag de UPA en SVA aan tafel te kunnen krijgen. De firma Van Kessel is zelf begonnen met het lossen van het schip met 300.000 gulden aan cement. Indien dit schip niet gelost zou worden kon dit betekenen dat 40 man personeel van Van Kessel, welk bedrijf de containerhaven bouwt naar huis zou worden gestuurd omdat er geen werk was. Voorts zou er een grote achterstand in het werk komen, waardoor een verlies van ruim tweeenhalf miljoen gulden zou worden geleden. Door zelf de lossing ter hand te nemen is dit voorkomen. Intussen heeft de UPA-staking het toerisme op Aruba een stevige opdonder gegeven. Afgelopen week ging de Britanis met 867 toeristen naar Bonaire in plaats van naar Aruba. Het toeristenschip Island Prince met 683 passagiers kwam vanmiddag naar Aruba niet aan en ging naar Martinique. De Veendam die morgen op Aruba zou aankomen met 800 passagiers gaat mogelijk naar Curacao, terwijl ook de Dorick met 700 passagiers naar Curacao uitwijkt. In kringen van de UPA leden zou ook de nodige spanning heersen omdat de leden de afgelopen drie weken geen loon hebben ontvangen, alleen een klein voorschot dat onvoldoende bleek. De advertenties van de APA voor het aanwerven van personeel hebben de nodige aandacht getrokken. Niet minder dan 50 personen kwamen zich aanmelden terwijl op de advertentie voor een machinist zich 9 personen aanmeldden.

Raad nog niet toe aan aanwijzen van een lid voor commissie van 7

ORANJESTAD — "Iedere keer als er een conferentie wordt gehouden, wordt een fictieve eenheid gevormd, als ze terugkomen, is het net of iedereen een andere conferentie heeft bijgewoond", zo merkte gedeputeerde Nelson Oduber gistermiddag in de voortgezette eilandsraadsvergadering op, waarin een Arubaans lid voor de gemengde commissie moet worden voorgesteld.

De heer Oduber stond nog uitvoerig stil bij de recente besprekingen in Den Haag en wees erop dat men met drie alternatieven kwam omdat het belangrijk is bij deze besprekingen flexibel te kunnen zijn. Diverse andere leden voerden het woord waarbij van MEP-zijde het vóór en van de oppositie het tegen werd gehoord om ex-minister mr Hendrik Croes tot vertegenwoordiger van Aruba te benoemen. Hierbij vonden weer diverse "debatjes" plaats op uitlatingen van zowel de leider van de MEP als de oppositieleiders, waarbij steeds weer duidelijk — soms wel eens te fel — de grote verschillen van mening bleken, die er bestaan, zelfs over de recente besprekingen in Den Haag. Overigens kwamen ook tal van onderwerpen ter sprake die totaal niets te maken hadden met het agendapunt, van het dragen van een revolver tot handenschudden toe.

RUBA-fractieleider Watty Vos, stelde de categorische vraag of het waar was dat de gedeputeerden sedert vorige week vergunning kregen om een vuurwapen te dragen en of zij afgelopen woensdag al deze wapens in Curaçao besteld hebben. Watty Vos vroeg zich af of de democratie op deze wijze uitgevoerd wordt en welke intentie het Bestuurscollege met het volk heeft, bij welke vraag ook de andere oppositieleden, mr Henny Eman en Benny Nisbet, zich aansloten.

Ged Nelson Oduber stelde dat het de heer Vos zelf was die in 1976 vergunning voor een vuurwapen vroeg. Het RUBA-lid ontkende dit en zei dat tijdens zijn ministerschap hij vergunning had voor een vuurwapen. Op deze vraag kwam tot het moment dat de voorzitter de vergadering weer schorste, nog geen antwoord.

Ged Oduber verwachtte dat de oppositie in tweede ronde zou gaan spreken over de benoeming van het Arubaanse lid in de Commissie van 7, doch gebleken is — aldus de gedeputeerde — dat de oppositie niet eens de naam van één kandidaat noemde. Het AVP-lid, Bob Lopez Henriquez, zei dat dit al in Nederland het geval was toen de oppositie de voorzitter van de Arubaanse delegatie liet weten voorstander te zijn voor de benoeming van één der personen uit de delegatie die geen politicus is. De vergadering werd om half vijf toen gedeputeerde Oduber amper aan het woord was, geschorst tot vanmiddag 2 uur.





ORANJESTAD — In cas di cultura had in het afgelopen weekeinde het festival van kindertoneel plaats, waaraan negen scholen, organisaties en buurtcentra deelnamen. De groep Mascaruba onder leiding van Marlene Jeandor met het stuk Dulcita y su burico won de beker voor het best gepresenteerde stuk. De theatergroep van de St Janschool onder leiding van mevrouw Caster won de beker voor het beste stuk Biba den susto, terwijl de theatergroep "Chi-ku-cha" olv Desiree Correa en Anna Tromp de speciale prijs ontving voor het stuk Wan Tapa. Deze drie stukken zullen dankzij het grote succes, zondag weer in Cas di Cultura gepresenteerd worden. Bij de foto: scenes uit twee van de opgevoerde stukken.

Amnesty-groep: belangstellenden zijn welkom

ORANJESTAD — Zoals iedere laatste donderdag van de maand houdt de afdeling Aruba van Amnesty International ook 26 november weer een schrijfsessie in de lerarenkamer van het Colegio Arubano en wel om acht uur. Daar worden brieven geschreven aan staatshoofden, gevangenisdirecteuren enz, ten behoeve van gevangenen die alleen om hun gewetensovertuiging zijn opgesloten en mensonwaardig worden behandeld. Iedereen die belangstelling heeft voor dit belangeloze werk kan komen meedoen of misschien eens komen kijken. Voorbeeld[illegible] aanwezig.

Op zondag 29 november zal Voz di Aruba het programma Ban Combersa [illegible] aan Amnesty International. Dit programma zal worden uitgezonden van elf uur 's morgens tot half een 's middags. De luisteraars krijgen dan alle informatie over [illegible] en kan ook telefonisch vragen stellen. Het is een directe uitzending. Een bekende [illegible] van Amnesty is: Houd [illegible] iemand zijn mond open. Men hoopt op veel belangstellenden.

SAVANETA — Politie-assistentie werd bij de kippenfarm te Boeroeboende gevraagd waar onbekenden met vier zakken kippevoer ter waarde van 120 gulden en een groot aantal kippen er vandoor gingen. Van de 1500 aanwezige kippen werden er ongeveer 100 gedood terwijl een groot aantal kippen verwondingen toonde. De recherche stelt een grondig onderzoek in.

Overleg tussen BC en APA

Chris van Krimpen krijgt counterpart

ORANJESTAD — In kringen van de APA en het Bestuurscollege vindt overleg plaats over de mogelijkheden om naast de huidige algemene directeur van de APA mr Chris van Krimpen een counterpart aan te wijzen, die zich speciaal zou bezig houden met Personeelszaken. Bezwaren tegen het benoemen van een counterpart zijn steeds weer problematisch. Immers deze wordt steeds weer zonder voldoende selectie aangewezen, waarbij het grote risico bestaat dat de verkeerde man wordt gekozen. Een counterpart heeft bijna de zekerheid dat hij directeur zal worden. Dat betekent dat er in feite vrijwel geen stimulans is om zichzelf te ontwikkelen. Bij het managen van een haven gaat het in hoge mate om ervaring en een zeer breed inzicht in diverse disciplines zoals economie, financien, nautiek en recht. Verder is de haven zeer internationaal gericht zodat betrokkenen eerst een tijdje in een andere haven ervaring moet opdoen. In APA kringen wordt dan ook gehoopt dat de overheid niet onder de druk van de omstandigheden zal handelen zodat eventueel in deze een verkeerde beslissing valt. De APA wil binnenkort een directie-secretaris benoemen (hiervoor wordt de naam genoemd van ex-minister mr Henry Fingal die bij selectie en test als de beste uit de bus kwam).

Voor [illegible] wordt de directie met een tweede Arubaan bij voorkeur een econoom uitgebreid. Dan wordt de samenstelling van de directie: de algemene directeur tevens voorzitter:; havenmeester, die verantwoordelijk is voor het nautisch management; directie secretaris (met de rang van adjunct directeur), ondersteuning van het beleid, personeels-management, administratie en apart economische zaken voor economie en financien. Dit college zal op collegiale basis de directie voeren, met als het ware een directie die bestaat uit drie Arubanen en een Europese Nederlander. Na enige tijd te hebben gefunctioneerd bijvoorbeeld een twee jaar zal een van de Arubanen worden aangewezen als potentiele opvolger, tenzij blijkt dat in de directie geen geschikte kandidaat is te vinden. Deze Arubaan zal dan nog in het buitenland bijzondere training gaan volgen. Uit goede bron vernam de Amigoe, dat de huidige APA-directeur mr Chris van Krimpen het Bestuurscollege heeft laten weten dat hoewel [illegible] de [illegible] vijf jaar te blijven [illegible] eerder weg [illegible], mits hij de zekerheid heeft dat het bedrijf voldoende stabiel is en een capabele opvolger beschikbaar is. Het Bestuurscollege heeft dit voorstel in studie en verwacht wordt dat te zijner tijd de raad van commissarissen van de APA met de nodige voorstellen en besluiten zal komen.

Sint bij Connie Francis

SANTA CRUZ — Van het bestuur van Conny Francis wordt vernomen dat Sinterklaas zondagmiddag om vijf uur op bezoek zal komen in de club. Contact kan worden opgenomen over dit bezoek met de dames Rita Werleman en Mariana Werleman.

Verkrachting aangemeld

SAN NICOLAS — De recherche werd op de hoogte gesteld van een geval van bedreiging en verkrachting in de Village te San Nicolas. De 23-jarige dame MA woonde te Village Noord - aldus haar verklaring - werd met een mes door de bekende man [illegible] en naar zijn [illegible] ingaan [illegible] van de man en werd [illegible] hiervoor in het gezicht geslagen. Nadat de man haar verkracht had zei hij nog: Zo behandelt men een vrouw die spioneert [illegible] hierna in slaap. De [illegible] meldde het geval bij de recherche, die direct [illegible]. De man [illegible] onder invloed van [illegible] de overval [illegible] de politiewacht [illegible] hij wakker werd. Eerst ontkende de man iets van de zaak af te weten maar later verklaarde hij in [illegible] relatie met die dame te hebben [illegible] dat het vrijwillig [illegible] beïnvloeding. De vrouw vertoonde geen sporen van geweld en werd naar de dokter gebracht. Ook van [illegible] was geen spoor te [illegible]. De man werd voor verder onderzoek ingesloten.





FSS
FERDIE SALES & SERVICE



Sticusa jaarverslag over 1980:

Half miljoen voor tv en wetenschappelijk werk

WILLEMSTAD — De televisie uitgaven van de Sticusa in 1980 beliepen een bedrag van meer dan een half miljoen gulden, iets meer dan de post Cultuurwetenschappelijk werk, die uitkwam op 509 mille. Voor muziek en dans gaf men 159 mille uit en voor beeldende kunsten iets meer dan een ton, terwijl de sector Cultuurwetenschappelijk werk uitkwam op 171 mille [illegible] wetenschappelijke instellingen en nog eens 131 mille voor onderzoek en publicaties en 162 mille voor uitzendingen op wetenschappelijk terrein.

Wat de tv-uitgaven betreft, wordt gemeld in het Sticusa-jaarverslag over 1980 dat 22 mille werd besteed als een eenmalige steun aan TeleCuracao en [illegible] mille als een soortgelijke post voor TeleAruba. De weekjournaals kwamen uit op 72 mille, de Magazien-programma's waren niet minder dan 143 mille, waar dan nog eens 149 mille [illegible] salarissen en honoraria [illegible] Wereldomroep bijkwamen [illegible] waar deze werden [illegible] [illegible]

[illegible] schillende [illegible] delen. Aan wetenschappelijke instellingen werd [illegible] betaald; daarvan ging 70 mille naar de Natuurwetenschappelijke studiekring; de Stinapa kwam [illegible] voor 33 mille, het Carmabi voor acht mille en de bijdrage aan de stichting Grafische communicatie kwam uit op 20 mille, welke geld bestemd was voor een schrijverscongres. De bijdrage voor de Centrale catalogus kostte 25 mille. Voor onderzoek en publicaties werd 131 mille uitgegeven. De hoogste post [illegible] dr. V. Nagelkerke [illegible] van 22 mille voor de Stinapa [illegible] in het Papiamentu van Milieuvervuiling op de Nederlandse Antillen en een aanvullende bijdrage van 17 mille voor de [illegible] Volkenrechtelijke aspecten van Antilliaanse onafhankelijkheid [illegible] prof. dr. H. Meijers.

Wat de [illegible] op wetenschappelijk terrein betreft [illegible] er de post van 55 mille voor [illegible] M.P. Syphers Smit voor [illegible] cultureel-anthropologisch onderzoek op Sint Maarten en van 24 mille [illegible] [illegible] Curaçao door [illegible] M. Loos en I. de Groot. Tien mille werd [illegible] onderzoek door [illegible] Y. Pietersz en [illegible] [illegible] op Curaçao. In totaal [illegible]

[illegible] van de Curacaose [illegible] 1460 [illegible] mille voor [illegible] Saba [illegible] 2700 gulden [illegible] [illegible]

Ingezonden

Nederland [illegible]

DE BAND [illegible]

[illegible] Nederland en de kolonien. Toen de nieuwe rechtsorde in 1954 tot stand kwam, bleek de wijziging van de verhoudingen tussen [illegible] voor Indonesie te laat tot stand te zijn gekomen. Indonesie had zich ondertussen met geweld afgescheiden van het moederland. [illegible] bereide wijze van onafhankelijk worden gekonfronteerd zag en nog steeds ziet, waren en zijn [illegible]

Suriname is het tweede ex-koloniale gebied van Nederland dat daarna onafhankelijk is geworden. De Creoolse Politieke [illegible] Politieke Partij [illegible] had haar kiezers beloofd dat als zij aan de macht zou komen Suriname binnen de kortste keren onafhankelijk zou [illegible] leiders [illegible] gebruikt [illegible] hadden ge[illegible] om geen [illegible] zich gedwongen [illegible] aan hun belofte te houden [illegible] voorbereid was op de onafhankelijkheid, of dat de politieke leiders deze belofte hadden gemaakt, omdat zij werkelijk geloofden dat het land op geestelijk en materieel gebied voldoende op de onafhankelijkheid was voorbereid [illegible] hoe het ook zij, Suriname [illegible] onafhankelijk. Ook Nederland, met name de Partij van de Arbeid, werkte voor de 100% mee om Suriname binnen de kortste keren onafhankelijk te laten worden. Of Nederland de mening was toegedaan dat Suriname werkelijk voldoende was voorbereid om op eigen benen te kunnen staan is mij niet bekend. Wel was bekend dat het helpen bij het onafhankelijk worden van Suriname [illegible] zou opleveren, want [illegible] Nederland hadden te maken met het Surinaamse [illegible] Surinamers die in grote getale naar Nederland verhuisden [illegible] allerlei sociale problemen deden ontstaan voor zich zelf en [illegible] reeds bestaande problemen van het Nederlandse volk vergroten. Mijns inziens was Suriname niet voldoende voorbereid om onafhankelijk te worden. De ontwikkelingen op staatsrechtelijk gebied die zich na de onafhankelijkheid van Suriname hebben voorgedaan, hebben dit bewezen, want een van de ergste rampen die een land kan treffen, heeft Suriname getroffen: de democratie [illegible] Nederland moeten proberen de politieke aspiraties van de politieke leiders van de Creoolse Partij af te remmen in plaats van [illegible] om ze zo spoedig mogelijk onafhankelijk te [illegible] had [illegible] Surinaamse [illegible] zoeken voor het Surinaamse probleem, zowel in Suriname [illegible] in Nederland zelf.

De Nederlandse Antillen zijn nu aan de beurt om onafhankelijk [illegible] Nederlandse Antillen en Nederland kunnen [illegible] [illegible] kardinale punt waar het om gaat. Een goede voorbereiding op de onafhankelijk[illegible] hierbij een zeer essentiele rol. Nederland heeft in dit voorbe[illegible] [illegible] gemakkelijk [illegible] en met zo weinig mogelijke [illegible] Nederland [illegible] onafhankelijkheid [illegible] Antillen, [illegible] dan of de [illegible] als een [illegible] of verenigd Antillen, voldoende of onvoldoende [illegible] de onafhankelijkheid zullen ingaan. Daar de band met de Nederlandse Antillen voor [illegible] dan [illegible] zal [illegible] de [illegible] goed voorbeeld [illegible] wijze echter niet te verwachten. Mijns inziens dient Nederland [illegible] om de [illegible] Nederlandse Antillen te [illegible] een verenigd Antillen de onafhankelijkheid in moeten gaan [illegible] dat Nederland niet zal meewerken aan de desintegratie van de Nederlandse Antillen. Ook zal Nederland de grote nadelen, die desintegratie voor elk van de eilanden zal meebrengen, niet voor zijn rekening nemen. Nederland dient de eilanden erop te wijzen dat zij één volk [illegible] geen goede gronden aanwezig zijn om tot desintegratie van het volk en de staat van de Nederlandse Antillen over te gaan. Geld, tijd, noch moeite mogen voor Nederland een rol spelen bij het [illegible] voorbereiden van de [illegible] Antillen op hun onafhankelijkheid. Het gaat immers om het welzijn van het [illegible] van de Nederlandse Antillen na de onafhankelijkheid.

F.M.J. FRANS

HE BIRDS I WARWARU LO BATAYA P'E DI TRES PUESTO

Riba kancha di St Thomas College

Stakamahakchi i Sithoc den final di vòlibòl maskulino

WILLEMSTAD — Stakamahakchi i Sithoc/Heiken a resulta e dos ekiponan ku e aña aki lo bai taya p'e titulo maksimo di vòlibòl maskulino superior Korsou. Esaki despues di ku ayeranochi riba e ncha di St Thomas College e dos ekiponan ariba nshona a derota respektivamente Warwaru/Fuji m i The Birds/Sansui/SWRC den e di dos partido mi-final for di e serie di tres, ambos enkuentro finalindo ku skor di 3-1. Esaki ta nifika alabes ku tantu thoc komo Stakamahakchi a bari e serie semi final ntra di nan respektivo kontrinkante, ganando dos rtido konsekutivo.

ithoc di e forma aki a bolbe nshona su mes komo fuerte ndidato pa rekonkista e titulo kampeon kua nan a logra aña sa. Stakamahakchi di su nda tambe a demonstra un lanto konsiderabel, si tuma na konsiderashon ku aña pasa nan a ser elimina for di e serie semi-final i e aña aki nan a logra penetra te den final. I tur esaki den apenas dos aña ku nan a bin ta milita den kategoria maskulino superior.

SITHOC-BIRDS
E partido entre Sithoc i The Birds en todo kaso tabata mas emoshonante ku esun entre Stakamahakchi i Warwaru, kisas ku eksepshon dje di tres set entre e ultimo dos ekiponan den kua Warwaru a triunfa ku skor perta di 17-15.
Tabata Sithoc kende a tuma ventaha den e partido di ayeranochi ganando e prome set ku skor di 15-8. The Birds na su turno ta empata e enkuentro ganando e di tres set ku skor di 15-10. Sinembargo esaki tabata mas leu ku e ekipo di Suffisant i besindario a yega, ya ku Sithoc ta gana tur e dos setnan sigiente i klasifika p'e buelta final.
Sithoc ayera a presenta ku un bon estrategia, konsentrando nan mes prinsipalmente riba Anthony Lourens kende ta e atakante number unu dje ekipo. Enbes di a konsentra nan defensa riba blok, Sithoc a hunga e sistema di posishon den tereno utilisando unikamente un hungadó pa blok e hungadó di The Birds enkuestion. Tabata netamente e forma di defensa aki kua a seya e viktoria di Sithoc.
Despues di a gana e di tres set ku skor di 15-8, Sithoc ta triunfa den e di kuater ku skor di 15-13 i bai kas k'e viktoria.

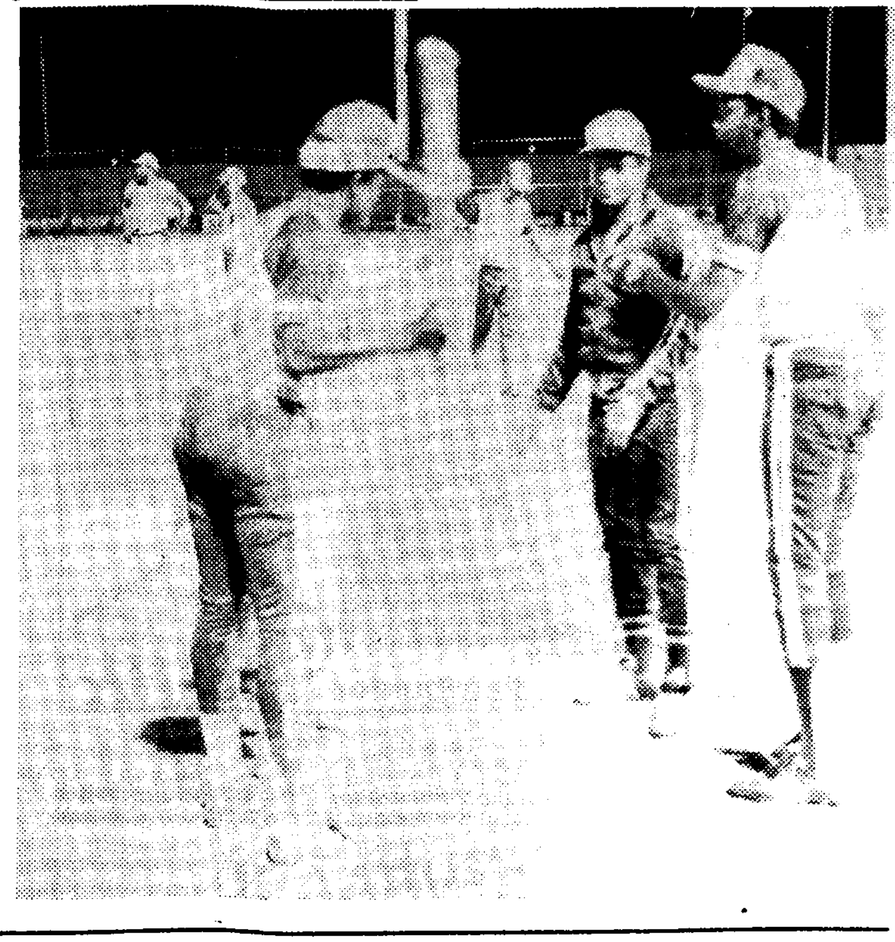
STAKAMAHAKCHI
Stakamahakchi kontrali na Sithoc, no mester a esforsa nan mes asina tantu pa a klasifika p'e buelta final. Ku eksepshon di e di tres set kua a finalisa ku skor di 17-15 na fabor di e muchanan di Brievengat, Stakamahakchi a demonstra un dominio absoluto den tur e otro setnan.
E prome dos setnan Stakamahakchi ta gana ku skor di respektivamente 15-3 i 15-4, perde e di tres 15-17 pa despues nan bolbe eherse un dominio total riba nan adversario ganando ku skor di 15-4.
The Birds i Warwaru awor lo tin di bataya ku otro pa wak ta kua ekipo ta finalisa n'e di tres puesto.

KONTINUASHON
E "play-off" ta kontinua djahuebs riba e kancha di St Thomas College na Otrobanda ku dos partido. Pa mitar di ocho Silver Blasters ta enfrenta Zjuntan den kategoria maskulino A i pa 9'or Sithoc ta enfrenta Stakamahakchi den nan prome enkuentro for di e serie di sinku valido p'e titulo di kampeon maskulino superior.

Kopa penalty NAV a kuminsa

WILLEMSTAD — E mpeonato valido p'e "Kopa nalty SNAV" pa muchanan 11 te ku 14 aña di edat a minsa ayeramerdia na tereno Willemstad i Koraal Specht. kantidat basta grandi di cha a akudi na ambos tereno a tuma parti n'e kompetensia sigur ta un promoshon p'e porte di futbòl.
Riba tereno di Willemstad ata Curley Poppen i Evy rtina kendenan a resulta nadó. Ambos tin 12 aña di at. Na tereno di Koraal echt tabata Ronald Rosa di aña i Ingemar Pieternella di aña kendenan a sali ganadó, ndo mas tantu penalty ku sito.
E kompetensia ta kontinua e na tereno di Bonam i Sta sa i mayan merdia minsando 2'or na tereno di a Grandi i mitar di kuater na no di Fuik. E kuater adónan ariba menshona ter ta presente djasabra ksimo pa 4'or na stadion di fisant pa partisipa den e lta final di grupo Pariba.

MOSKOU — Een Russische draagraket heeft vrijdag een Indiase satelliet in een baan om de aarde gebracht. Volgens het officiele Russische persbureau Tass zal de satelliet, Bashakara-2 genaamd, vanuit de ruimte speurwerk verrichten naar de aanwezigheid van bodemschatten op de aarde.





WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira algun dje hungadónan kende ayeranochi a mira akshon durante dje di dos fecha di e kampeonato di sòftbòl lokal. Alvaro Asecencion ta yega segunda base safe pa Nabco. Riba e otro portret por mira Ushley Kirindongo dunando un kompañero algun sugerensia ku por ta di importansia pa un viktoria di nan ekipo Tigres.

Delegashon di bodybuilding ta bai Puerto Rico

WILLEMSTAD — Curacao Bodybuilding Association ta partisipa na tur fanatiko i pueblo di Korsou en general ku mayan djarason pa dies pasa di nuebe di anochi lo sali rumbo pa Puerto Rico un delegashon di bodybuilding, ku lo partisipa n'e di nuebe kampeonato Sentro Amerikano i di Karibe. E kampeonato enkuestion ta tuma luga kuminsando djahuebs proksimo i lo dura te ku djadumingu na Bayamon Puerto Rico. E delegashon ta konsisti di señores Wenley Lourens, Irving Andrea i Cedric Martina, kendenan lo partisipa den kategoria senior, mientras ku Louis Geertruida lo kompeti den konkurso di veterano. Komo hefe di delegashon lo biaha señor René Rafael, mientras ku señor Victor Copra ta kompaña e delegashon den su kalidat di presidente di Central American & Caribbean Bodybuilding Federation.

CHESTER — De Fin Hannu Mikkola heeft ook na 25 klassementsproeven nog de leiding in de RAC-Rally, de autorally van Groot-Brittannie. Onder moeilijke weersomstandigheden, regen en in Schotland sneeuw, wist Mikkola zijn positie vast te houden.

Prome viktoria pa Nabco i Tigres den sòftbòl lokal

WILLEMSTAD — Sta Rosa/Nabco i Tigres/SUBT ayeranochi a resulta e dos ekiponan kende a logra e prome triunfo den kuadro dje kampeonato di sòftbòl lokal, pa loke ta trata kategoria maskulino AA. Sta Rosa Nabco den un partido hopi perta i emoshonante a derota Fuji Film di Buena Vista ku skor di 3-2. Tigres a pasa ku un tiki mas fasilidat kontra e ekipo di Twins/AGC, derotando e ultimo aki ku skor di 6-3.

TIGRES
E ekipo di Tigres — kampeon maskulino — ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou a sigura su viktoria for di den e inning inisial ora ku nan a buta un rally di kuater kareda kontra e pitcher Eddy Sloop di Twins. Fuera di un bateo oportuno Tigres a hunga e partido kompletu sin komete niun eror, lokual tambe a kontribui hopi n'e viktoria k'e ekipo a logra.
Pitcher ganadó a resulta Benjamin Cannister, mientras ku Eddy Sloop a karga e derota risibiendo relevo di Obispu den di tres. Twins a anota 3 kareda, konekta 7 hit i komete un eror. Tabatin un homerun den e enkuentro kua a bai riba kuenta di Sixto Laker.

NABCO — FUJI
E partido entre Nabco i Fuji a resulta mas emoshonante ku esun entre Tigres i Twins i esaki ta bisto tambe den e skor ku kua e partido a finalisa, 3-2 pa Nabco. E ekipo di Sta Rosa a sigura nan viktoria for di den e prome inningnan tumando ventaha di 3-0. Humphrey Martis ta kende a habri komo pitcher pa Nabco entretantu a blankea e ekipo di Fuji pa kuater inning konsekutivo, permitiendo apenas dos hit.
Tabata te den di sinku inning kaminda ku Fuji ta logra anota dos kareda, kedando asina tòg kortiku kontra Sta Rosa. Romoldo Martis kende a drenta na luga di su ruman Humphrey Martis ta silensia e ekipo pa restu dje partido sigurando e viktoria. Pitcher perdedó a resulta Erwin "Paya" Boekhouder' Pa Nabco: 3 kareda; 3 hit i 1 eror. Pa Fuji: 2 kareda; 5 hit i 3 eror.

KONTINUASHON
E kampeonato ta kontinua awenochi den stadion di Rif ku dos partido, ambos valido pa kategoria maskulino AA. Pa mitar di ocho Tiburones AGT ta enfrenta Mosaicos Antillanos i pa 9'or Sta Rosa Nabco ta sali kontra Twins/AGC.

BUENOS AIRES-VOETBAL — Op 24 maart speelt het Westduitse voetbalelftal in Buenos Aires een vriendschappelijke wedstrijd tegen wereldkampioen Argentinie. Dat is gisteren in de Argentijnse hoofdstad bekend gemaakt. Op verzoek van de Westduitse voetbalbond is de wedstrijd vijf dagen later dan oorspronkelijk de bedoeling was vastgesteld.

Rusland rommelt met geboortedata van turnsters

Ernstig vermoeden van kinderarbeid bij WK-turnen

MOSKOU — Bij het begin van de strijd om de wereldtitels turnen te Moskou bestaat het vermoeden dat er met de geboortedatum van turnsters is "gerommeld". In de ploeg van de Sovjet-Unie staan in ieder geval twee turnsters opgesteld, die volgens opgave van leeftijd bij vorige evenementen, in 1967 geboren zijn. Het tweetal Natalia Iljenko en Olga Bitsjerova zou dus niet aan de titelstrijd mogen deelnemen omdat tijdens het congres van de internationale turnfederatie vorig jaar, de minimum-leeftijd op vijftien jaar werd gesteld.
De turnbond van de Sovjet-Unie stelt dat beide turnsters vijftien jaar zijn, controle van deelnemerslijsten van vorige jaren leert echter dat op zijn minst twijfel over deze bewering gerechtvaardigd is. Twee jaar geleden werd voor het tweetal, ook bij wedstrijden in de Sovjet-Unie, als geboortejaar 1967 opgegeven.
Iljenko en Bitsjerova behoorden toen nog tot de tweede keus van de Sovjet-Unie, maar haar ontwikkeling is "te" snel gegaan. Daarop werd de leeftijd aangepast. De falsificatie in het geval van Iljenko duidelijkst. In maart 1979 nam zij voor het eerst aan internationale wedstrijden deel, in Riga. Op de deelnemerslijsten stond voor haar duidelijk vermeld: geboortejaar 1967. Ook trainster Natalia Popova maakte er geen geheim van dat haar leerling geboren was in 1967. Vier maanden later echter bij de Spartakiade in Moskou, was de jonge turnster al een stuk ouder geworden, een vol jaar namelijk. Zwart op wit stond bij Natalia Iljenko: geboren op 28 maart 1966 in Alma Ata. Het correctieproces was al begonnen.
De verbetering had echter nog niet alle instanties bereikt, want in oktober 1979, weer twee maanden later, was zij opnieuw in 1967 geboren. Bij internationale jeugdwedstrijden om de Droesjba-trofee in Kiev, heette zij geboren te zijn in 1967, uiteraard weer via de officiele deelnemerslijsten.
Het geval van Iljenko is niet het eerste dat vermoedens van bedrog in de internationale turnerij heeft losgewoeld Bij de Roemeense Anca Kis werd in een tijdsverloop van twee maanden de leeftijd op de wedstrijdformulieren veranderd van elf tot dertien jaar. Een andere turnster uit de Sovjet-Unie, Olga Moistepanova "verouderde" in vier maanden twee jaar.

Formule-I coureur Jones wil de politiek in

MELBOURNE — De voormalige wereldkampioen Formule 1 Alan Jones wil zich gaan bezighouden met de politiek. In Melbourne verklaarde de Australier "zich sterk genoeg te voelen om in de toekomst iets voor zijn land te doen". Tegelijkertijd bevestigde Jones nogmaals dat hij niet terugkeert in de Formule 1-racerij. Enkele weken geleden had Jones nog verkondigd, dat hij een aanbod van de Williamsstal in overweging zou nemen.

Geen opheffing rassenscheiding in schoolsport

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse regering wil alle barrieres voor multi-raciale sportbeoefening opheffen, maar de rassenscheiding bij schoolsport blijft gehandhaafd. Dit heeft de Zuidafrikaanse minister voor sport en onderwijs, Gerrit Viljoen, gisteren gezegd in een interview met het Zuidafrikaanse dagblad de "Johannesburg Star".
Schoolsport blijft een "gevoelige kwestie", aldus Viljoen. Wanneer scholen worden gedwongen op het sportveld multi-raciale teams op te stellen, dan zou dit kunnen leiden tot een rechtse reactie van blanken. In geen geval zal de regering gemengde schoolsport toestaan, wanneer er niet van te voren toestemming is gevraagd, aldus de minister.
Viljoen verwacht dat op de komende parlementszitting alle wetgeving, die gemengde sport in de weg staat, opgeheven zal worden. Met uitzondering dus van schoolsport.
Nu moeten alle sportverenigingen toestemming van de regering hebben bij thuiswedstrijden met een gemengd team uit te komen. Deze toestemming wordt snel gegeven.

Trinidadiaanse worstelaars naar Suriname

PARAMARIBO — Volgende maand worden twee worstelaars uit Trinidad in Suriname verwacht. Zij zullen de Surinaamse worstelkampioenen uitdagen.
Het zijn de worstelaars Ackbar Khan, 90 kg, en Carlton Liverpool. Ackbar worstelt al ongeveer tien jaar. Hij is erg sterk en doet ook aan karate en judo. Zijn traditie en religie is de Islam. Hij werd op Trinidad geboren en heeft in de meeste Caribische landen geworsteld. Liverpool vecht onder de naam "the Pahntam" en komt al ongeveer 15 jaar in worstelwedstrijden uit, het laatst nog op St. Maarten en Aruba. Ook hij is erg sterk. De beide worstelaars zijn van de "Bruiser Wrestling School" een organisatie, die in onze regio geen onbekende is.

Kandidatuur Griekenland niet voldoende onderbouwd

UEFA wil eindronde EK voetbal in Frankrijk

GENEVE — De Europese voetbalunie (UEFA) heeft gisteren Frankrijk voorgesteld als gastland voor de eindronde van het Europees kampioenschap voetbal in 1984. Met Frankrijk hadden Engeland, West-Duitsland en Griekenland zich kandidaat gesteld. De definitieve toewijzing van de organisatie wordt op 10 december gedaan, wanneer het bestuur van de UEFA in Zuerich bijeenkomt. Algemeen wordt echter aangenomen, dat het UEFA-bestuur de aanbeveling van het organisatie-comité over zal nemen.
Frankrijk is als kandidaat nummer één naar voren geschoven omdat Engeland en West-Duitsland de afgelopen vijftien jaar al een groot, mondiaal voetbal evenement binnen hun grenzen hebben gehad. Griekenland had zijn kandidatuur, naar UEFA-oordeel, niet voldoende onderbouwd om een serieuze kans op het EK 1984 te maken.
Drieendertig landen hebben zich ingeschreven voor het Europees voetbalkampioenschap, dat via voorronden over een periode van twee jaar tot een eindronde voert, die tien dagen in beslag zal nemen. Acht landen kunnen zich plaatsen voor het finalegebeuren. De lokting wordt aangewezen. De loting voor de eindronde-organisatie wordt aangewezen.
West-Duitsland is regerend Europees voetbalkampioen. De Westduitsers wonnen in 1980 in Italie de titel door in de finale Belgie met 2-1 te verslaan.

Pam Shriver wint tennistoernooi in Perth

PERTH — De Amerikaanse Pam Shriver heeft dit weekeinde haar eerste internationale toernooioverwinning behaald. De achttienjarige nummer zeven van de dames ranglijst won met 6-1, 7-6 van haar landgenote Andrea Jaeger in de finale van het 125.000 dollar-toernooi van Perth. Jaeger kwam pas laat op dreef. In de eerste set verloor zij al haar service-games. In de tweede was de strijd meer gelijkopgaand. Bij 5-5 redde Jaeger vijf breekpunten, waarna zij toch nog haar opslag behield. De tiebreak, die volgde, duurde slechts kort. Shriver kwam met 4-1 voor, veroorloofde zich nog drie missers en maakte vervolgens met een swingende service de partij uit.
In Tokio werd Martina Navratilova honderdduizend dollar rijker. De import-Amerikaanse zegevierde in de finale van het demonstratie-toernooi aldaar met 6-3, 6-2 over Chris Lloyd Evert. Deze kreeg daarvoor 60.000 dollar. De 30.000 dollar voor de derde plaats ging naar Tracy Austin, die met 7-6, 7-6 won van Hana Mandlikova.

TENNIS/LONDEN — De internationale tennis federatie (ITTF) heeft de Deen Kurt Nielsen aangewezen als hoofdscheidsrechter bij de Davisbekerfinale tussen de Verenigde Staten en Argentinie van 11 tot en met 13 december in Cincinnati (VST). Nielsen was in de jaren '50 een topspeler met finaleplaatsen op Wimbledon in in 1953 en '55.

Tennistoernooi van Bangkok

BANGKOK — De twintigjarige Zweedse tennisser Anders Jarryd verraste in het 75.000 dollar-toernooi van Bangkok de als eerste geplaatste Vijay Amritraj uit India. In twee sets schakelde Jarryd Amritraj uit: 7-6, 6-3. Met Jarryd sloten Mats Wilander, ook uit Zweden, Ramesh Krishman uit India, en de Amerikaan Bill Scanlon de kwartfinales winnend af.
Uitslagen van de kwartfinales van het internationale tennistoernooi van Bangkok: Bill Scanlon (VS)-John Austin (VS) 6-3, 6-2; Ramesh Krishnan (Ind)-Van Winitsky (VS) 1-6, 7-6, 6-2; Anders Jarryd (Zwe)-Vijay Amritraj (Ind) 7-6, 6-3 en Mats Wilander (Zwe)-Chris Dunk (VS) 6-2, 7-6.

Badminton-wedstrijden in SDK wederom afgelast

WILLEMSTAD — Hedenavond, 24 november, zullen de badmintonwedstrijden die in het kader van de bondscompetitie gepland stonden in de sporthal van Sentro Deportivo Korsou weer geen doorgang kunnen vinden, daar de zaal nog steeds niet open is voor het publiek. De wedstrijden in de overige locaties gaan gewoon door.
Over het verdere verloop van de competitie zullen nadere berichten volgen.

VS wint wereldbeker amateurboksen

MONTREAL — De Noord-Amerikaanse amateur boksploeg, bestaande uit boksers uit de Verenigde Staten en Cuba, heeft in Montreal de wereldbeker voor teams veroverd. In het beslissende gevecht kwam de Amerikaan Carl Williams tot een overwinning op Aleksander Jagoebkin van de Sovjet-Unie, dat onder de naam "Europa 1" tweede werd.
In de individuele titelstrijd wonnen zowel de Cubaanse als de Russische boksers vier medailles. De uitslagen zijn: lichtvlieggewicht: Ismael Mustafov (Bul); vlieggewicht: Omar Santiesteban (Cub); Bantamgewicht: Miguel Maturana (Col); vedergewicht: Adolfo Horta (Cub); lichtgewicht: Angel Herrara (Cub); lichtweltergewicht: Wasili Sjasjev (Sov); weltergewicht: Serik Konakbajev (Sov); zwaarweltergewicht: Shawn O'Sullivan (Can); midden-gewicht: Jose Gomez (Cub); halfzwaargewicht: Aleksander Kroepin (Sov); zwaargewicht: Carl Williams (Vst); superzwaargewicht: Walteri Abodzhan (Sov).

Na 2-0 zege tegen Cobreloa uit Chili

Zuidamerikaanse voetbaltitel voor Flamengo

MONTEVIDEO — Flamengo is gisteravond in Montevideo Zuidamerikaans voetbalkampioen geworden. De Braziliaanse club zegevierde in de beslissingswedstrijd van het Libertadores de America-toernooi met 2-0 over de Chileense kampioen Cobreloa.
De eerste ontmoeting tussen beide clubs, in Rio de Janeiro gespeeld, leverde een zege van 2-1 voor Flamengo op. Cobreloa zegevierde daarop in de wedstrijd in Santiago met 1-0.
Zico zorgde voor de beide treffers in de beslissingswedstrijd. Hij scoorde in de 18e en de 78e minuut. Flamengo ontmoet zondag 13 december in Tokio Liverpool, de winnaar van de Europa cup voor landskampioenen, in de strijd om de intercontinentale voetbalbeker.
Het was een zeer harde wedstrijd. De Uruguese scheidsrechter Roque Cerullo stuurde vijf spelers van het veld. In de slotminuten van de eerste helft werden de Chileen Alarcon en de Braziliaan Andrade vroegtijdig naar de kleedkamer gezonden. Na de tweede treffer van Zico zette Cobreloa een klopjacht in op de Braziliaanse spelers. Twee minuten voor het einde werden Soto en Jimenez van de Chileense club en Anselmo van Flamengo uit het veld gestuurd. Anselmo was juist één minuut daarvoor ingevallen voor de geblesseerde spits Nuñez. Hij had nog geen bal aangeraakt, of hij ging al op de vuist met Jimenez en Soto. De wedstrijd werd bijgewoond door 45.000 toeschouwers, waaronder 8000 Chilenen en Brazilianen.

Flyer herneemt de leiding in zeilrace om de wereld

PORTSMOUTH — Het Nederlandse jacht Flyer van schipper Conny van Rietschoten heeft in de tweede etappe van de zeilrace om de wereld, Kaapstad — Auckland de leiding overgenomen van het Nieuwzeelandse jacht Ceranco, dat evenwel eerste blijft in het klassement volgens de herleide tijden.
Het klassement van de rëele tijden is: 1. Flyer (Nederland) (4e in het klassement van de herleide tijden); 2. Ceramco (Nieuw Zeeland) (1e); 3. FCF Challenger (GBR) (18e); 4. Charles de Heidsieck (Fra) (7e).
De eerste schepen worden over vier of vijf dagen in Auckland verwacht.

Goede resultaten tennissers uit Oostbloklanden

BOLOGNA — Spelers uit de Oostbloklanden hebben goede resultaten geboekt in het internationale tennistoernooi in Bologna. De Roemeen Ilie Nastase bereikte de kwartfinales door een overwinning op de Zweed Jan Gunnarsson: 6-1, 4-6 en 7-5. Tomas Smid (Tsj), Balazs Taroczy (Hon) en Jiri Granat (Tsj) drongen zelfs al door tot de halve finales.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS,

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer f. 0,25.

UITSLUITEND À CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

EMAILLEER oven, nieuw, vingerling-Gouda, binnenmaat 18x21x17cm- 110V-1100 Celcius-Af. 700-
Yacuzzi druk pomp voor put gebruikt. 75 PSI-110V-50Hz-Af. 500,—. Bevragen: Tel.: 76812.

UN AUTO MAZDA'72, pa mas information llama na 82533, despues di 6.00 p.m. of pasa na Seroe Fortunaweg 32.

WOONHUIS te San Soucis blok 20, gemeubileerd, 4 slaapkamers. Inl. Sans Soucis blok 20.

EDITOR Super 8. Minolta autopak 8-D10-zoom f 7-70mm, wireless remote control, Intervalvometer, dash driepact, Fujicas scope Sound SH5 projector, Elmo super 8 Sound 600 SD, enkele super-8 films. Toko Santa Amaro Nrd. Zapateer 24.

T.E.A.B 1 Hornet 1976 (nieuw gekocht in april 1977); 2 Renault 1978 tel.: 78842 — Kaya Naiguata 4.

PRACHTIG eetkamerset voor 8 personen fl.600,—, lampen vanaf fl.10,—, lage zitbanken met tafels fl.150,—. Adres: Versaillesweg 4, achter Joodse begraafplaats.

IN VERBAND met vertrek aangeboden: oud Engels buffet, geloogd met achter-opbouw fl.2.500,—; bankstel, bruin ribfluweel fl.1.400,—; geluids-install. fl.700,—; electr. zigzag naaimach. fl.350,— (220V); gasfornuis fl.300,—; afwasmach. fl.400,—; houten bedombouw m. verlichting fl.125,—; 4 stapelstoelen fl.100,—; te bezichtigen: Gr. Kwartierweg 2A, di. av; af te leveren: week 14 dec. tel.: 35819.

SPEEDBOAT Fiberglass 18 ft. Inboard Chrysler V8, 220 H.P.+cabriolet kap.+trailer. Prijs fl.8.500,—. Adres: Abrahamsz 153, tel.: 671664.

AMERIKAANSE ORGEL, merk Hammond, i.g.s., prijs n.o.t.k., tel.: 37956.

DAMESFIETS met versnelling z.g.a.n. Na 17.00 uur. Sta Rosaweg 90.

RIETEN 2-zits bank met 2 stoelen, 6 strandklap stoelen, 1 paar rubber rijlaarzen mt3, 1 paar rubber met leer gevoerde rijlaarzen mr 10 1/2, naaimachine 220V, tel.: 79802.

EEN CHEVROLET Concours 1977, 6 cyl. autom. powersteering, t.e.a.p. tel.: 674408.

RENAULT-12, stationwagen, bouwjaar 1977, goed onderhouden, Sony tape-deck, staand model fl.250,—, tel.: 82293 Valkenweg 13.

FIAT 125 plus race fiets, tel.: 672769.

4CH RECEIVER "AKAI", dolly cassette deck, direct drive, turntable Kenwood mini box "Concord", Roodeweg 74A.

TOYOTA Starlet 1 1/2 jr oud, financiering mogelijk, tel.: 55542-611280/20.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

TWEEDEHANDS trailer voor 18 voet boot. Aanbiedingen 76843 ged. kantooruren.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

VOOR ALLEEN staande heer: gemeubileerd kamer- bad en keuken-eigen ingang. Pergamaweg 4.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

VOOR 1 JAAR, 2 of 3 sl. k. woning, gemeubileerd of niet, max. fl.400,— p. mnd. Vooruit. 24370-79772.

HUISARTS echtpaar met 2 kinderen zoekt oppaswoning in de maanden juli of augustus voor ± 4 weken, zonodig fraaie wisselwoning bij Groningen beschikbaar. Brieven: I.K. Schut Rijksstraatweg 44 Haren (Gr) Nederland.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

LIVE-IN MAID/Sirvienta para quedarse a dormir tel.: 84362.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

—LADA NIVA 1981, 5 mnd. oud Bubali 78B

3-DEUR IJSKAST Westinghouse voor fl.2.300,— Inf. Beatrixstr. 52.

MAZDA COUPE 808, bouwjaar 1978 NAf. 5.500,—. Schilders, tel.: 23555

AUDI 100 GL, bouwjaar 1975, in zeer goede staat, tel.: 24455

RENAULT Stationwagon, bouwjaar 1974, fl.1.800,— in goede conditie, wandmeubel fl.250,—. Inf. Tanki Flip 54-D.

UN KAS di 3 kamber+appartement den cura. Information tel.: 23846-45168.

HOUSE, 3 bedrooms plus appartment in yard. Call tel.:23846-45168.

ATENCION, banda y conhuntonan: 1 amplifier music-man 65 Watts y 1 amplifier music-man 130 Watts. Ambos completo cu speakersbox, covers, footswitch, 1 anja usa, totalmente revisa, mescos cu nobo. Prijs fl.1000,— y fl.1.400,— Pasa na Koyari 17, Noord.

MALIBU CLASSIC '75, tel.: 46640 tussen 5-7 uur, Fortheuvelstr. 7.

CELICA COUPE '78. zeer goede staat, tel.: 24981.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

PER 1 december te betrekken een ruime appartment, op goede stand, compleet met keuken, badkamer, zit- en eetkamer en slaapkamer, met airconditioning. Informatie: tel.: 24040-ext. 222.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

TANDARTS zoekt huur- of oppashuis voor langere termijn per febr. '82, tel.: 22061.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

HUISHOUD. hulp gevr. voor 5 ochtenden per week van 7 tot 1 uur, goed kunnen koken is het vereiste. Inl. Fam. Ninaber, Bloemond 23 tel.: 22828.

HULP in de huishouding 4 of 5 ochtenden p.w. Mevr. Tonk. P.P. 11-A.

WAARSCHUWING

De commandant marinebasis Parera maakt bekend, dat er op 25 november 1981 van 07.00 uur tot 13.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden op de plantage WACAO.
Maximum verheffing ± 2000 meter.
Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.

TE KOOP
* SUNFISH
* DUFOUR SURFPLANK
* MOTORHELM
* PEUGEOT 504 FAMILIALE '74 f. 2500,-
* THEETAFEL ROND
* PICK-UP PHILIPS
* FILM CAMERA CONON 814 F. 450,-
* PLATENCASSETTES
* TENNIS RACKET
* 1-POOT STATIEF ETC.

telf. 671287

S.E.L. MADURO & SONS (CURACAO) N.V.
(Afdeling Scheepvaart)

vraagt voor spoedige indiensttreding een

ASSISTANT BOARDING CLERK

Het in- en uitklaren van schepen met de daarbij behorende werkzaamheden.

Voor deze funktie zijn vereist:
— Resp. MAVO—HAVO diploma of vergelijkbare opleiding
— type diploma
— goede beheersing van Engels en Spaans
— in bezit van rijbewijs en vervoermiddel
— enige ervaring in soortgelijke funktie.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Afd. Personeelszaken,

S.E.L. MADURO & SONS (CURACAO) N.V.

Maduro Plaza, P.O.Box 304, Curacao.

ENFASIS RIBA NOS PAPIAMENTU

"Segun mi eksperensha, lo ta masha positivo si introdusí PAPIAMENTU den enseñansa. Tempu m'a bai skol, hopi kos bo no tabata kompronde, i bo tabatin miedu di puntra. Mi ta kòrda, ku un biaha mener a dal un mucha un wanta, pasobra ela bisa "Moskú" en bes di "Moskou". Si uza PAPIAMENTU na skol, bo ta kompronde tur kos mas lihé, i bo no ta hañabu ku tur e problemanan aki".

Frank Paulina, panadero.

Dept.R.P.

Un publikashon di SCHOOLADVIESDIENST, pa promové aseptashon di PAPIAMENTU den enseñansa i komunidat.

WORLD IN A NUTSHELL

BONN — Official spokesman Soviet leader Leonid ezhnev and West German ancellor Helmut Schmidt shed publicly today over the agan Administration's nce on arms curbs. The pute, at a Bonn press confe- ce, appeared to reinforce ns that the frank discussions Bonn between Mr Schmidt d Mr Brezhnev have brought narrowing of East-West ferences of the issue. Mr hmidt's chief spokesman, rt Becker, said the ancellor tried hard yesterday persuade Mr Brezhnev that esident Reagan wanted to ieve results at US-Soviet ks which start in Geneva t Monday on curbing dium-range nuclear apons. "It has become clear t the Soviet leadership nnot correctly assess the ention of the American ministration", Mr Becker d. But he was swiftly allenged by Leonid Zam- tin, Mr Brezhnev's spokes- n, who declared: "The Soviet side does not agree with this statement".

ISLAMABAD — The Pakistan government today ordered the expulsion of four members of the Indian diplomatic community on grounds of espionage. A Foreign Office spokesman, announcing the move, said three of the Indians worked at their country's consulate-general in Karachi, Pakistan's largest city, and one was employed in the visa section of the embassy in Islamabad. The action followed India's expulsion yesterday of three employees of the Pakistani embassy in New Delhi on charges of engaging in espionage. The Pakistani spokesman said the four Indians being expelled had 72 hours to leave the country. He said they were involved in activities prejudicial to the security of Pakistan and inconsistent with their status as members of a diplomatic mission. "The activities of the Indian officials have been kept under watch by security agencies for some time", the spokesman said. "They were involved in gathering classified information relating to the defence and security of Pakistan".

MEXICO CITY — US Secretary of State Alexander Haig said yesterday a treaty banning nuclear weapons from Latin America could act as a model for other regions. Speaking during a 24-hour visit to Mexico, he said a treaty banning nuclear weapons from Latin America, recently ratified by the US Senate, was an example of what patient negotiations could achieve. "The treaty is being studied as a possible model to be used in other regions of the world exposed to the threat of nuclear proliferation", he said.

LONDON — Mountainous seas tore two oil rigs adrift in the North Sea today and helicopters were called in to evacuate some of the 182 men aboard the huge floating platforms. A tug secured a line to the Norwegian Phillips SS rig with 112 crew on board as it drifted dangerously towards another rig in waves 40 feet high in the Ekofisk field, 180 miles east of Aberdeen, Scotland. "They have only secured one line to the rig, and with winds gusting up to 90 knots the situation could turn for the worse any second", said a British Royal Air Force spokesman watching the rescue drama. Soon afterwards, the British Transworld 58 rig with 70 men aboard broke away from its anchords in the fierce gale and began drifting about 30 miles south of the Norwegian rig. Two helicopters lifted 44 men off the Transworld 58 and flew them to the town of Stavanger on the Norwegian coast.

TOKYO — The US dollar fell to its lowest level in nearly seven months today in hectic trading in Tokyo before staging a slight recovery just before the close, dealers said. At one time in the afternoon the dollar was traded at 216.30 yen, the lowest since May 1. It closed slightly better at 216.75 yen, but was still well down on the opening level. US interest rates, the strenght of the Japanese economy and overseas selling pressure helped push the dollar down. With over 1.5 billion dollars changing hands in the day, the dollar was helped towards the end of trading by Japanese banks buying to cover import settlement demands.

FEZ, MOROCCO — Saudi Arabia is to press for approval of its controversial Middle East peace plan despite having failed to get the proposals included on the agenda for tomorrow's Arab summit here, Arab diplomatic sources said. Saudi Foreign Minister Prince Saud Al-Faisal said yesterday his country would submit the eight-point plan to the summit. The Saudi proposals were opposed by hardline Arab states at a two-day preparatory meeting of Foreign Ministers. Unable to reach agreement on the plan despite a lenghthy debate, the Ministers yesterday decided to let their heads of state deal with the emotive issue at the summit.

Koersen Centrale Bank

S DOLLAR	1.77	1.79	1.81
AN DOLLAR	1.49	1.51	1.53
ND STERLING	3.35	3.405	3.465
ED GLD	72.45	72.17	73.97
OLIVAR	40.91	41.63	42.43
N FRANCS	99.45	100.17	100.97
K FRANCS	--,--	31.52	32.22
UITSE MARK	79.42	80.14	80.94
UR GLD	--,--	100.07	102.59
T LIRE	1.18	1.48	1.54

English Companion

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Beetle Bailey ® By Mort Walker

HENRY ® by Jack Tippit

Archie ®

Solidarity in Suriname with people El Salvador

PARAMARIBO — A Suriname government Minister said that the struggle of the people of El Salvador was not an isolated case, but was part of a world wide struggle for liberation and an end to colonialism and economic emancipation.

Minister Harold Rusland, Minister of Education, made the observation while speaking at a mass rally at which more than ten thousand Suriname schoolchildren had gathered on the grounds of the country's national stadium after a march around the town in honour of international students day with the theme 'solidarity with the people of El Salvador'.

From early morning the students drawn from every level of the country's educational stream took to the streets to demonstrate their solidarity with the people of El Salvador. Braving heavy rain showers they marched more than five miles and staged a short stop in front of the United States embassy in the busy Paramaribo central market square which created a traffic jam.

At the embassy they presented a petition to an officer calling for an end to United States' intervention in El Salvador, the officer in return gave the petitioners a booklet entitled "Towards a peaceful solution in El Salvador".

At the stadium where the rally was held three resolutions were passed, one to be sent to the President of the United States, another to the peoples of El Salvador and the other to the Suriname government.

In the last named resolution they pledged their support to the government and the revolutionary process that is taking place in the country.

Mr Rusland told the students that he was pleased at their revolutionary fervour and said that what was taking place in Suriname also was part of the world wide struggle. It was the same way in El Salvador, the Minister emphasised.

The students have offered to help the government in its literacy campaign and Mr Rusland said that he welcomed this initiative. He invited them to visit his Ministry and register their names to take part in the campaign.

The observance was in collaboration with the Suriname El Salvador Committee, the Peoples Revolutionary Party and the recently established Revolutionary Youth Movement.

PM Antigua in New York

ST JOHNS (SNA) — The Prime Minister of Antigua Mr Vere Bird left the island during the last week-end for New York where he will confer with United Nations officials on the development plans for his country.

According to a St. John report Mr. Bird is expected to spend one week in New York, from where he will go to Miami. In Miami he will be one of six speakers at a big West Indian trade meeting, opening on November 29.

Among the other speakers will be Barbados Prime Minister Tom Adams, Jamaica Edward Seaga, Dominica Mary Eugenia Charles, Belize George Price and St. Kitts-Nevis Dr. Kennedy Simmonds.

NEW YORK — Prices were lower at the close of the New York Stock Exchange Monday when a rally attempt faltered. Trading was moderate.

The Dow Jones industrial average, an 8.18-point winner Friday, was off 1.14 points to 851.79 shortly before the NYSE closed. The closely watched average, a 2.95-point loser overall last week, was operating at a 1.05-point deficit since American Telephone & Telegraph was trading minus its dividend.

Declines led advances by about an 8-to-7 margin among the 1,929 issues crossing the New York Stock Exchange tape at 4 PM EST.

NYSE turnover slowed to 45,250,000 shares from the 52,010,000 traded in Friday's session.

Prices were mixed in moderate trading of American Stock Exchange issues.

Letter to the editor

The Gospel According To Reagan

REVEREND SNOW in his last weekly column in the Amigoe (Nov. 11, 1981) shows quite clearly, that his factual knowledge of the Caribbean is quite skimpy and his experiential knowledge non-existent. His gullibility, however is enormous, if he accepts uncritically the "facts" on Cuba, as presented by the Christian Science Monitor. In his arrogance Rev. Snow attempts to reduce the Caribbean Conference of Churches, of which the United Protestant Church of Curacao is also a member, to a front organization for Castrism, whose mission it is to spread the gospel of the Cuban revolution. I wonder, however, whether the good Reverend will have the guts to confront these priests and ministers from all over the Caribbean with his opinion of them and their work, in a language which they can understand.

Most, if not all the ministers and priests attending this conference are Caribbean people, men and women who share the historical experiences of the flocks they serve, and many of whom come from the oppressed classes of the Caribean. These men and women are of the highest moral standing and intellectual integrity. We Caribbean peoples do not need Rev. Snow to talk to us behind their backs.

I asked myself whether Rev. Snow was really worth answering, and decided that a reaction was indeed necessary. Not because of the quality of what he offers, but because of the danger that men like him pose to the Caribbean. Almost daily we are treated by our press to an increasing amount of anti-Cuban propaganda in the name of truth and objective reporting. Throughout the Caribbean and Central and South America a well-orchestrated campaign is being conducted against Cuba, Nicaragua and Grenada, and against anyone who dares to be against the existing exploitative structures in the Caribbean and in other parts of the Third World. In the name of freedom a massive propaganda effort is being made to prevent us from thinking for ourselves, and to generate hate for and fear of all forces working for meaningful change.

The goal of this propaganda is to first ostracise Cuba, Grenada and Nicaragua, and then to legimitize and justify US military intervention in all or one of these countries. There is very little that the Caribbean nations can do to prevent US intervention, if this be the path that the US should choose, but it would please Reagan very much, if such actions could take place behind the cover of a general outcry of the people of the Caribbean against Cuban "meddling and trouble-making".

Just last week, when Reagan was addressing the American people and telling them that they "faced some hard times" in the months ahead, an embarrassing interview with David Stockman, the president's budget director, appeared in the December number of the Atlantic Monthly. Here are some comments in the Daily News (New York) on this frank interview.

— "Ronald Reagans "across the board" tax cuts are in fact a screen for enourmous tax breaks for the rich, his whiz-kid budget strategist, David Stockman, confesses in a soul-baring article published this week".

— "The aim of the tax cuts - 25% over the next two years - is primarily to lower the taxes paid by the very rich in the hope that they will invest their windfall and that its benefits will eventually trickle down to the rest of the population".

— "He watched, to his chagrin, as fat-cat political and bureaucratic interests reaped the overwhelming benefits of the tax relief and shared none of the budget-cutting burdens".

— "The saddest part of Stockman's confessions is his slow realization that it would be impossible for him to slash at both welfare fraud and government handouts to rich corporations, that he would not be allowed to eliminate waste in defense procurements as well as reduce Medicare fraud. In the end, the corporations, the business lobby, the oil industry and big farming were too strong for him. In public, Stockman has backed the President, saying he must stay on course. In private, this economic navigator admits he doesn't know where he is going".

Yet the return to this pre-New Deal economics is being trumpeted as something new and the only solution to the problems of the Third World. The people of the Third World, however, have been there: it was their enslavement and exploitation that laid the foundation for Capitalism and it is their suffering and misery that still keeps Capitalism afloat. But change is "a-comin".

The CCC has taken a very courageous stand on Cuba. This organization has openly opposed the isolation of Cuba, or any other Caribbean nation from the rest of the Caribbean. It recently openly critisized the President of the US for his arrogance in forcing the exclusion of Fidel Castro, present Chairman of the Non-Alligned Movement, from the Cancún negotiations. It recognizes the spectacular success of Cuba in solving many problems unique to the Third World, such as hunger, illiteracy, disease, housing, and especially its success in instilling its youth with a sense of dedication to humanity and to the service of the common good. According to US sources, some two, three years ago Cuban universities began producing a surplus of more than one thousand doctors, and more than fourteen hundred engineers and agricultural engineers yearly. Cuba exports this surplus to the Third World, and in this sense is indeed exporting revolution. Cuba is exporting doctors and health workers, teachers, engineers and agriculture workers, who serve whereever they are allowed to throughout the Third World.

In addition to this, sixty five thousand Third World students are at the moment studying in Cuba. Cuba also shares freely her agricultural and fishing technology with Third World countries, both socialist and non-socialist. Cuban doctors are still serving the people of Jamaica, in spite of the fact that Seaga has broken relations with the Castro government. Cuba would need no defence, were it not for the stream of truths, half-truths and outright lies about Cuba, that for years have flooded the Caribbean.

Reverend Snow's stance is quite understandable in the light of the historical role of the Church which he represents, in the Netherlands Antilles. I do not challenge Rev. Snow to a debate on this matter, although this too would be quite welcome: I do however, challenge the good Reverend to reexamine his own conscience, his own motives, his own priorities and his own loyalties, in the light of Christian doctrine, since he is supposed to be a man of the cloth.

C.A. BRUCE

(San Nicolas, Aruba)

GOBIERNU DI CURACAO

ta informá ku djarason dia 25 di novèmber 1981 den kuadro di vakunashon kontra polio, lo vakuná tur muchanan dje siguiente skolnan:

Schotborg Kleuterschool na Koraal Specht,

M. M. Romer Kleuterschool na Magdalenaweg,

Trinitaria Kleuterschool na Westpunt 5.

Dept. R.P.

Mini - Symposium Alcohol deel 2

Woensdag 25 …

Auditorium St. Elisabeth Hospitaal.
Aanvang: 20,00 uur.

Sprekers: Dr. J. Mourik, neuroloog:
„Alcohol en Epilepsie".

W. A. Bos, psychiater, …
J. S… , …
„Persoonlijk… … Alcoholism".

R. Francisca, sociaal werker:
„De magische kracht van alcohol versus Maatschappelijke begeleiding".

Th. T. Werners, psychiater - psychotherapeut:
„Alcohol, allemaal … ".

De Vereniging van Geneeskundigen, Curaçao, en de Bovenwinden, nodigt haar leden en andere belangstellenden uit, deze … avond bij te wonen.